

BLADE™

QUICK REFERENCE GUIDE



Image Based Industrial Reader

Datalogic S.r.l.

Via San Vitalino 13
40012 Calderara di Reno (BO)
Italy
Tel. +39 051 3147011
Fax +39 051 3147205

©2023 Datalogic S.p.A. and/or its affiliates

All rights reserved. Without limiting the rights under copyright, no part of this documentation may be reproduced, stored in or introduced into a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, or for any purpose, without the express written permission of Datalogic S.p.A. and/or its affiliates. Owners of Datalogic products are hereby granted a non-exclusive, revocable license to reproduce and transmit this documentation for the purchaser's own internal business purposes. Purchaser shall not remove or alter any proprietary notices, including copyright notices, contained in this documentation and shall ensure that all notices appear on any reproductions of the documentation. Electronic versions of this document may be downloaded from the Datalogic website (www.datalogic.com). If you visit our website and would like to make comments or suggestions about this or other Datalogic publications, please let us know via the "Contact" page.

Disclaimer

Datalogic has taken reasonable measures to provide information in this manual that is complete and accurate, however, Datalogic shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein, nor for incidental or consequential damages resulting from the use of this material. Datalogic reserves the right to change any specification at any time without prior notice.

Trademarks

Datalogic and the Datalogic logo are registered trademarks of Datalogic S.p.A. in many countries, including the U.S.A. and the E.U. Blade, ID-NET, DL.CODE, and X-PRESS are trademarks of Datalogic S.p.A. and/or its affiliates. All other brand and product names may be trademarks of their respective owners.

www.datalogic.com



821012800 (Rev. A) December 2023



NOTE: This Quick Reference Guide does not replace the Product Reference Guide. Download the Product Reference Guide by reading the QR code here or at www.datalogic.com.



NOTE: Scan this QR code to download the multilingual quick guide.

NOTA: Scansionare questo QR Code per scaricare la guida rapida multilingue.

HINWEIS: Scannen Sie diesen QR-Code, um die mehrsprachige Kurzanleitung herunterzuladen.

NOTA: Escanee este código QR para descargar la guía rápida multilingüe.



REMARQUE: Scannez le code QR suivant pour télécharger le guide rapide multilingue.

OPMERKING: Scan deze QR-code om de meertalige snelgids te downloaden.

ANMÄRKNING: Skanna denna QR-kod för att ladda ner den flerspråkiga snabbguiden.

注释: 扫描此二维码下载多语种快速指南。

INSTALLATION PROCEDURE

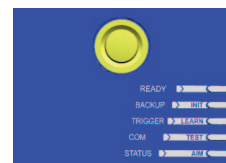
1. Physically mount the Blade reader.
2. Make the necessary electrical connections.
3. Configure the reader using the X-PRESS interface (simple configuration) or the DL.CODE software configuration program (complete configuration).

HMI X-PRESS™ INTERFACE

In normal operating mode the colors and meaning of the five LEDs are illustrated in the following table:

READY (green)	indicates the device is ready to operate.
BACKUP (green)	indicates that a valid Backup is present on the SD card.
TRIGGER (yellow)	indicates the status of the reading phase.
COM (yellow)	indicates active communication.
STATUS (red)	blinks together with Ready led to indicate an active diagnostic message.

During the reader startup (reset or restart phase), all the LEDs blink for one second.



HMI X-PRESS™

The single push button gives immediate access to the following relevant functions:

- Aim sets the device in continuous reading mode, with all code symbologies enabled, in order to easily check out where the reading area is, and correctly aim the reader.
- Test Mode with bar graph visualization to check static reading performance.
- Learn to self-detect and auto-configure for reading an unknown barcode (by type and length). Only one symbology type can be saved using this method. Performing Autolearn on a second symbology will overwrite the first one.
- Init to forcibly formatting the SD Card possibly inserted, and execute a backup on it.

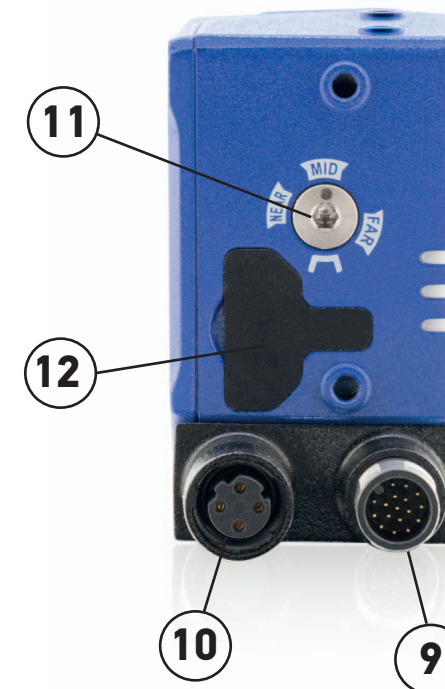
PRODUCT OVERVIEW

Front models



1	Reading Window
2	HMI X-PRESS™ Interface
3	360° Feedback
4	90° Rotating Connector Block

Ethernet models



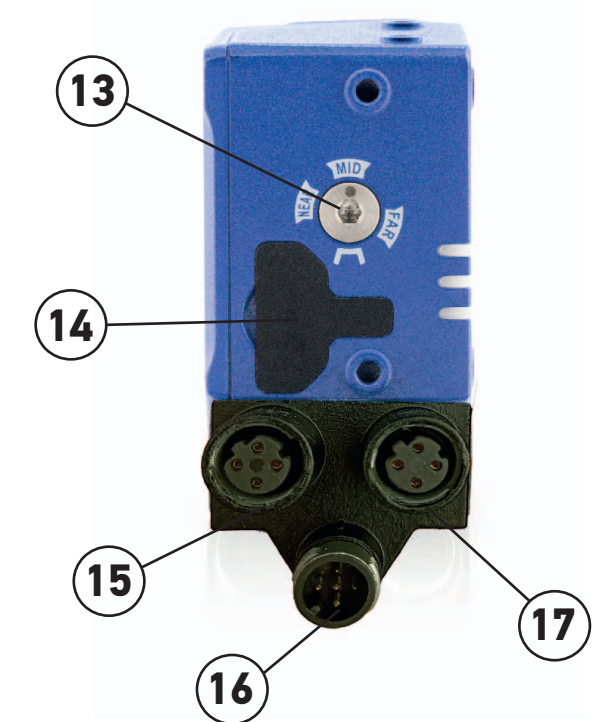
9	Power - COM - I/O Connector (17 pin)
10	Ethernet Connector (4 pin)
11	Focus adjustment (Blade 200 models only)
12	SD Card slot

Side models



5	Reading Window
6	HMI X-PRESS™ Interface
7	360° Feedback
8	90° Rotating Connector Block

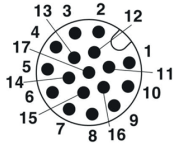
Fieldbus models



13	Focus adjustment (Blade 200 models only)
14	SD Card slot
15	Ethernet Connector 1 (4 pin)
16	Power - I/O Connector (5 pin)
17	Ethernet Connector 2 (4 pin)

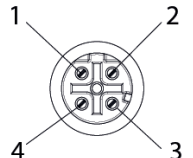
CONNECTIONS

Ethernet models

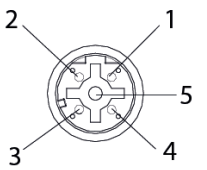
POWER, COM and I/O connector			
M12 male 17 pin			
			
PIN	NAME	FUNCTION	
1	Vdc	Power supply input voltage +	
2	GND	Power supply input voltage -	
Connector Case	CHASSIS	Connector case provides electrical connection to the chassis	
6	I1A	External Trigger A (polarity insensitive)	
5	I1B	External Trigger B (polarity insensitive)	
13	I2A	Input 2 A (polarity insensitive)	
3	I2B	Input 2 B (polarity insensitive)	
9	O1	Output 1	(NPN or PNP short circuit protected and software programmable)
8	O2	Output 2	
16	-	-	
14	RX	Auxiliary RS232 RX	
4	TX	Auxiliary RS232 TX	
7	ID+	ID-NET™ network +	
15	ID-	ID-NET™ network -	
PIN	NAME	RS232	RS422 Full Duplex (*)
17	Main Serial Port (sw selectable) (*)	TX	TX+
11		RX	RX+ (**)
12		-	TX-
10		-	RX- (**)

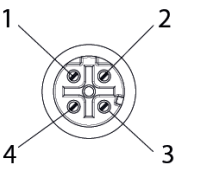
* Blade 200 models only

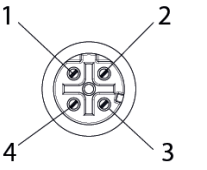
** DO NOT leave floating. See Reference Manual for connection details.

Ethernet connector		
M12 D-Coded female 4 pin		
		
PIN	NAME	FUNCTION
1	TX+	Transmit data (positive pin)
2	TX-	Transmit data (negative pin)
3	RX+	Receive data (positive pin)
4	RX-	Receive data (negative pin)

Fieldbus models

POWER and I/O connector		
M12 A-Coded male 5 pin		
		
PIN	NAME	FUNCTION
1	Vdc	Power supply input voltage +
2	IA	Input A (polarity insensitive)
3	GND	Power supply input voltage -
4	IB	Input B (polarity insensitive)
5	-	-

Ethernet connector 1		
M12 D-Coded female 4 pin		
		
PIN	NAME	FUNCTION
1	TX+	Transmit data (positive pin)
2	TX-	Transmit data (negative pin)
3	RX+	Receive data (positive pin)
4	RX-	Receive data (negative pin)

Ethernet connector 2		
M12 D-Coded female 4 pin		
		
PIN	NAME	FUNCTION
1	TX+	Transmit data (positive pin)
2	TX-	Transmit data (negative pin)
3	RX+	Receive data (positive pin)
4	RX-	Receive data (negative pin)

TECHNICAL FEATURES

	BLADE 100	BLADE 200
ELECTRICAL FEATURES		
Power		
Supply Voltage (Vdc)	10 to 30 Vdc	
Max Consumption (A)	0.45	0.50
Communication Interfaces		
RS232	2400 to 115200 bit/s	2400 to 115200 bit/s
RS422 Full Duplex	-	2400 to 115200 bit/s
ID-NET™	Up to 1Mbaud	
Ethernet	10/100 Mbit/s	
Inputs	Opto-coupled and polarity insensitive (see Product Reference Guide for details)	
Max Voltage	30 Vdc	
Max Input Current	10 mA	
Outputs	NPN or PNP short circuit protected (see Product Reference Guide for details)	
V _{OUT} (I _{LOAD} = 0 mA) Max.	30 Vdc	
V _{OUT} (I _{LOAD} = 100 mA) Max.	3 Vdc	
I _{LOAD} Max	100 mA	
OPTICAL FEATURES		
see Product Reference Guide for details		
PHYSICAL FEATURES		
Dimensions	H x W x L	
x1xx Models (connector at 0°)	83 x 68 x 38 mm (3.27 x 2.68 x 1.5 in)	
x2xx, x3xx Models (connector at 0°)	104 x 86 x 35.8 mm (4.1 x 3.38 x 1.41 in)	
Weight	310 g. (10.93 oz.)	
Material	Aluminium	
ENVIRONMENTAL FEATURES		
Operating Temperature	0 to 50 °C (32 to 122 °F)	
Storage Temperature	-20 to 70 °C (-4 to 158 °F)	
Max Humidity	90% non-condensing	
Vibration Resistance EN 60068-2-6	14 mm @ 2 to 10 Hz; 1.5 mm @ 13 to 55 Hz; 2 g @ 70 to 500 Hz; 2 hours on each axis	
Shock Resistance EN 60068-2-27	30g; 11 ms; 3 shocks on each axis	
Protection Class EN 60529	IP65	
USER INTERFACE		
LED Indicators	Power; Ready; Backup; Trigger; Com; Status; Ethernet Network; (see Product Reference Guide for other LEDs)	
Other	X-PRESS™ Keypad button	

SOFTWARE FEATURES

READABLE CODE SYMBOLOGIES	
1-D and stacked	
<ul style="list-style-type: none"> •PDF417 Standard and Micro PDF417 •Code 128 (GS1-128) •Code 39 (Standard and Full ASCII) •Code 32 •MSI •Standard 2 of 5 •Matrix 2 of 5 •Interleaved 2 of 5 	<ul style="list-style-type: none"> •Codabar •Code 93 •Pharmacode •EAN-8/13 - UPC-A/E (including Addon 2 and Addon 5) •GS1 DataBar Family •Composite Symbolegies
Operating Mode	
CONTINUOUS, PHASE MODE	
Configuration Methods	
X-PRESS™ Human Machine Interface Windows-based SW (DL.CODE™) via Ethernet Host Mode Programming sequences sent over Serial or Ethernet TCP interfaces	
Parameter Storage	
Permanent memory (Flash)	

COMPLIANCE

Power Supply

This product is intended to be installed by Qualified Personnel only.

This product is intended to be connected to a UL Listed Direct Plug-in Power Unit marked LPS or "Class 2".

LED Safety

LED illuminators integrated are classified as "EXEMPT RISK GROUP" according to IEC62471.

EUROPEAN DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Datalogic S.r.l. declares that the full text of the European Declaration of Conformity is available at: www.datalogic.com. Select the Support & Service > Downloads > Product Certifications link where you can search for your specific product certification.

UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Datalogic S.r.l. declares that the full text of the UKCA Declaration of Conformity is available at: www.datalogic.com. Select the Support & Service > Downloads > Product Certifications link where you can search for your specific product certification.

PATENTS

See www.patents.datalogic.com for patent list.

This product is covered by one or more of the following patents:

Design patents: EM002486514, EM015009660, GB9002486514 0001/0003, USD743397, USD800120, ZL201430537609.3

Utility patents: DE202015004175, EP2517148B1, EP2616988B1, EP2649555B1, EP2795534B1, EP3016028B1, EP3092597B1, IT0282308, US10133895, US10796117, US7433590, US8245926, US8888003, US8915443, US9122939, US9355292, US9361503, US9430689, US9798948, ZL200980163411.X, ZL201080071124.9, ZL201180044793.1, ZL201280010789.8, ZL201480072926.X

WEEE STATEMENT



Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Statement

English

For information about the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), please refer to the website at www.datalogic.com

Italian

Per informazioni sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche consultare il sito Web www.datalogic.com

French

Pour toute information relative à l'élimination des déchets électroniques (WEEE), veuillez consulter le site internet www.datalogic.com

German

Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik- Altgeräten (WEEE) erhalten Sie auf der Webseite www.datalogic.com

Spanish

Si desea información acerca de los procedimientos para el desecho de los residuos del equipo eléctrico y electrónico (WEEE), visite la página Web www.datalogic.com

Portuguese

Para informações sobre a disposição de Sucatagem de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE -Waste Electrical and Electronic Equipment), consultar o site web www.datalogic.com

Chinese

有关处理废弃电气电子设备 (WEEE) 的信息, 请参考Datalogic公司的网站 www.datalogic.com。

Japanese

廃電気電子機器(WEEE)の処理についての関連事項はDatalogicのサイト www.datalogic.com をご参照下さい。

BLADE™

快速参考指南



基于图像的工业阅读器

Datalogic S.r.l.

Via San Vitalino 13
40012 Calderara di Reno (BO)
Italy
Tel. +39 051 3147011
Fax +39 051 3147205

©2023 Datalogic S.p.A. 和/或其附属机构

保留所有权利。在不限版权所有权，或未经 Datalogic S.p.A. 和/或其附属机构的书面许可的情况下，不得对此文档的任何一部分进行复制、存储或将其引入检索系统，不得以任何形式、通过任何方法对此文档进行传播，不得将此文档用于任何目的。

特此向 Datalogic 产品的所有者授予复制和传播本文件的非独占性、可撤销性许可，用于买方自身内部的商业用途。买方不得删除或更改本文件包含的任何所有声明，包括版权声明，并确保所有声明显示在本文件的所有副本中。

您可访问 Datalogic 网站 (www.datalogic.com) 下载本文件的电子版。如果您访问我们的网站，并想对本文件或其他 Datalogic 出版物提出意见或建议，请通过“联系我们”页面让我们知晓。

免责声明

Datalogic 已采取合理措施以在本手册中提供完整而准确的信息，但是对于此文档中所包含的技术上或编辑方面的错误或遗漏，以及由于使用此文档而导致的附带损失或相关后果，Datalogic 概不负责。Datalogic 有权随时更改任何规格，而无需事先通知。

商标

Datalogic 和 Datalogic 标志是 Datalogic S.p.A. 在美国和欧盟等诸多国家或地区的注册商标。Blade, ID-NET, DL.CODE, 和 X-PRESS 是 Datalogic S.p.A. 和/或其附属机构的商标。所有其他商标和品牌均属于其相关所有者财产。

www.datalogic.com



821012800 (版本.A) 十二月 2023



注释：本快速参考指南不能取代用户手册。您可以通过读取此处的二维码或在 www.datalogic.com 下载用户手册。



NOTE: Scan this QR code to download the multilingual quick guide.

NOTA: Scansionare questo QR Code per scaricare la guida rapida multilingue.

HINWEIS: Scannen Sie diesen QR-Code, um die mehrsprachige Kurzanleitung herunterzuladen.

NOTA: Escanee este código QR para descargar la guía rápida multilingüe.

REMARQUE: Scannez le code QR suivant pour télécharger le guide rapide multilingue.

OPMERKING: Scan deze QR-code om de meertalige snelgids te downloaden.

ANMÄRKNING: Skanna denna QR-kod för att ladda ner den flerspråkiga snabbguiden.

注释：扫描此二维码下载多语种快速指南。

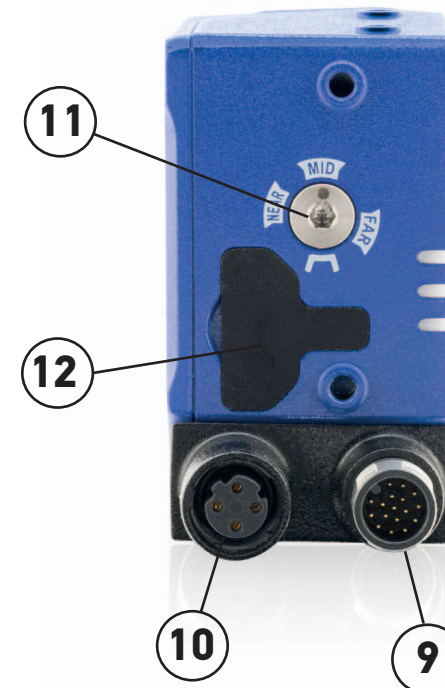


产品概述 前置车型



1	读取窗口
2	HMI X-PRESS™ 界面
3	360° 反馈
4	90° 旋转接头组

以太网型号



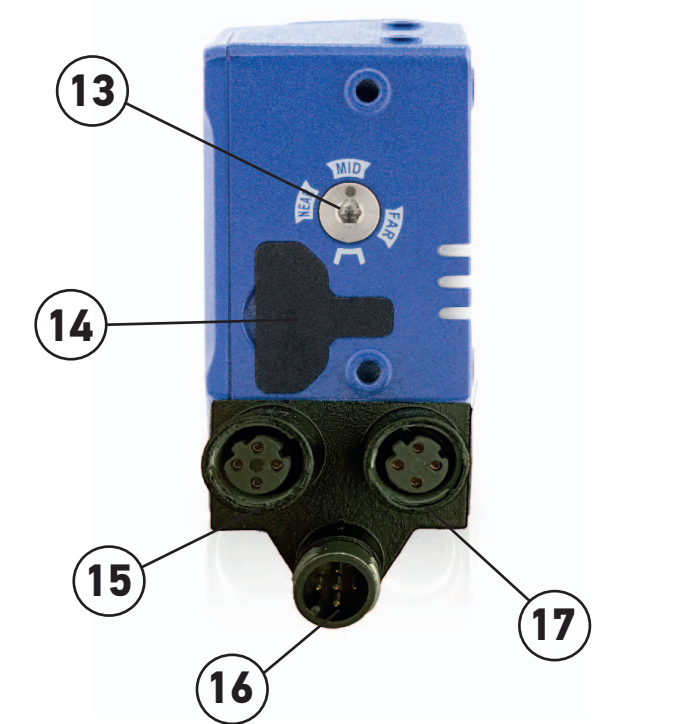
9	电源 - 通讯 I/O 接头 (17 引脚)
10	以太网接头 (4 引脚)
11	焦点调节 (仅限 Blade 200 型号)
12	SD卡插槽

侧面型号



5	读取窗口
6	HMI X-PRESS™ 界面
7	360° 反馈
8	90° 旋转接头组

现场总线型号



13	焦点调节 (仅限 Blade 200 型号)
14	SD卡插槽
15	以太网接头 1 (4 引脚)
16	电源 - I/O 接头 (5 引脚)
17	以太网接头 2 (4 引脚)

安装程序

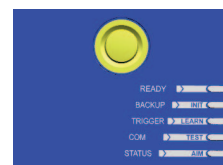
1. 安装 Blade 读取器。
2. 进行必要的电气连接。
3. 使用 X-PRESS 界面 (进行简单配置) 或 DL.CODE 软件配置程序 (完整配置) 配置读取器。

HMI X-PRESS™ 界面

下表列出了操作模式下五个 LED 指示灯的颜色和含义：

就绪 (绿色)	表示装置已准备好运行。
备份 (绿色)	表示 SD 卡上存在有效备份。
触发器 (黄色)	表示处于读取阶段状态。
COM (黄色)	表示沟通活跃。
状态 (红色)	与“就绪”指示灯一起闪烁表示有活动的诊断消息。

在读取器启动阶段 (重置或重启阶段)，所有 LED 都将闪烁一秒。



HMI X-PRESS™

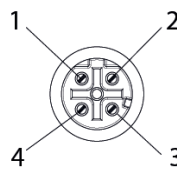
单按钮可立即访问以下相关功能：

- 带可视化条形图的测试模式，可检查静态读取性能。
- 瞄准将设备设置为连续读取模式，启用所有代码符号系统，以便轻松检查读取区域，并正确瞄准读取器。
- 在遇到未知条形码时 (通过类型和长度) 进行学习来自行检测并自动配置。使用此方法只能保存一种符号类型。在另一个符号上执行自动学习时，将会覆盖第一个符号。
- 初始化会强制对任何可能插入的 SD 卡进行格式化并对其进行备份。

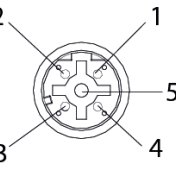
连接 以太网型号

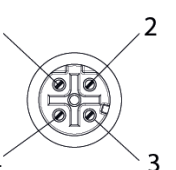
电源 - 通讯- I/O 接头			
M12 17 引脚 男性			
			
引脚	名称	功能	
1	Vdc	电源输入电压 +	
2	GND	电源输入电压 -	
连接器外壳	底架	连接器外壳可为底架提供电气连接	
6	I1A	外部触发器 A（偏振光不敏感）	
5	I1B	外部触发器 B（偏振光不敏感）	
13	I2A	输入 2 A（偏振光不敏感）	
3	I2B	输入 2 B（偏振光不敏感）	
9	O1	输出 1	（采用 NPN 或 PNP 短路保护且可通过软件编程）
8	O2	输出 2	
16	-	-	
14	RX	辅助 RS232 RX	
4	TX	辅助 RS232 TX	
7	ID+	ID-NET™ 网络 +	
15	ID-	ID-NET™ 网络 -	
引脚	名称	RS232	RS422 全双工 (*)
17	主串行端口 (可通过软件选择) (*)	TX	TX+
11		RX	RX+ (**)
12		-	TX-
10		-	RX- (**)

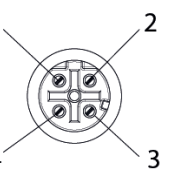
* 仅限 Blade 200 型号。
** 请勿浮动连接。请参阅参考手册获取连接详细信息。

以太网接头		
12 D 编码的 4 引脚 女性		
		
引脚	名称	功能
1	TX+	发送数据（正引脚）
2	TX-	发送数据（负引脚）
3	RX+	接收数据（正引脚）
4	RX-	接收数据（负引脚）

现场总线型号

电源 - I/O 接头		
M12 A 编码的 5 引脚 男性		
		
引脚	名称	功能
1	Vdc	电源输入电压 +
2	IA	输入 A（偏振光不敏感）
3	GND	电源输入电压 -
4	IB	输入 A（偏振光不敏感）
5	-	-

以太网接头 1		
M12 D 编码的 4 引脚 女性		
		
引脚	名称	功能
1	TX+	发送数据（正引脚）
2	TX-	发送数据（负引脚）
3	RX+	接收数据（正引脚）
4	RX-	接收数据（负引脚）

以太网接头 2		
M12 D 编码的 4 引脚 女性		
		
引脚	名称	功能
1	TX+	发送数据（正引脚）
2	TX-	发送数据（负引脚）
3	RX+	接收数据（正引脚）
4	RX-	接收数据（负引脚）

技术特征

	BLADE 100	BLADE 200
电气特征		
电源		
电源(Vdc)	10 至 30 Vdc	
最大消耗电流 (A)	0.45	0.50
通信接口		
RS232	2400 至 115200 字节/秒	2400 至 115200 字节/秒
RS422 全双工	-	2400 至 115200 字节/秒
ID-NET™	最高 1 兆波特 (Mbaud)	
以太网	10/100 兆字节/秒	
输入		
光耦合且偏振光不敏感（请参阅产品参考指南获取详细信息）		
最大电压	30 Vdc	
最大输入电流	10 mA	
输出		
采用 NPN 或 PNP 短路保护（请参阅产品参考指南获取详细信息）		
最大 V _{OUT} (I _{LOAD} = 0 mA) Max.	30 Vdc	
最大 V _{OUT} (I _{LOAD} = 100 mA) Max.	3 Vdc	
最大 I _{LOAD} Max	100 mA	

光学特征	
请参阅产品参考指南获取详细信息	
物理特征	
尺寸	高 x 宽 x 长
x1xx 槽模 (接头 0°)	83 x 68 x 38 mm (3.27 x 2.68 x 1.5 in)
x2xx, x3xx 槽模 (接头 0°)	104 x 86 x 35.8 mm (4.1 x 3.38 x 1.41 in)
重量	310 g. (10.93 oz.)
材料	铝制
环境特征	
工作温度	0 至 50 °C (32 至 122 °F)
储存温度	-20 至 70 °C (-4 至 158 °F)
最大湿度	90% 无冷凝
抗振性	14 mm @ 2 至 10 Hz; 1.5 mm @ 13 至 55 Hz; EN 60068-2-6
抗冲击性	30g; 11 ms; 每轴 3 次冲击
防护等级	IP65
EN 60529	
用户界面	
LED 指示灯	电源；就绪，备份，触发器，通讯，状态；以太网； (请参阅产品参考指南，获取其他 LED 信息)
其他	X-PRESS™ 键盘按钮

软件特征

可读取代码符号	
一维和堆叠	
<ul style="list-style-type: none"> PDF417 Standard 和 Micro PDF417 Code 128 (GS1-128) Code 39 (Standard 和 Full ASCII) Code 32 MSI Standard 2 of 5 Matrix 2 of 5 Interleaved 2 of 5 	<ul style="list-style-type: none"> Codabar Code 93 Pharmacode EAN-8/13 - UPC-A/E (包括 Addon 2 和 Addon 5) GS1 DataBar 系列 Composite Symbologies
操作模式	
连续，相位模式	
配置方法	
X-PRESS™ 人机交互界面	
通过以太网使用基于 Windows 的软件 (DL.CODE™)	
通过串行或以太网 TCP 接口发送 Host Mode Programming 序列	
参数存储	
固定存储器（闪存）	

符合性

电源

本产品仅供合格人员安装。

本产品旨在连接到标有 LPS 或“2 类”的 UL 认证直接插入式电源装置。

LED 安全性

根据 IEC62471，集成 LED 照明器被归类为“豁免风险组”。

专利

有关专利列表，请参阅 www.patents.datalogic.com

该产品受以下一项或多项专利保护：

设计专利：EM002486514, EM015009660, GB9002486514 0001/0003, USD743397, USD800120, ZL201430537609.3

实用专利：DE202015004175, EP2517148B1, EP2616988B1, EP2649555B1, EP2795534B1, EP3016028B1, EP3092597B1, IT0282308, US10133895, US10796117, US7433590, US8245926, US8888003, US8915443, US9122939, US9355292, US9361503, US9430689, US9798948, ZL200980163411.X, ZL201080071124.9, ZL201180044793.1, ZL201280010789.8, ZL201480072926.X

报废电子电气设备声明



废弃电气和电子设备 (WEEE) 声明

English

For information about the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), please refer to the website at www.datalogic.com

Italian

Per informazioni sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche consultare il sito Web www.datalogic.com

French

Pour toute information relative à l'élimination des déchets électroniques (WEEE), veuillez consulter le site internet www.datalogic.com

German

Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik- Altgeräten (WEEE) erhalten Sie auf der Webseite www.datalogic.com

Spanish

Si desea información acerca de los procedimientos para el desecho de los residuos del equipo eléctrico y electrónico (WEEE), visite la página Web www.datalogic.com

Portuguese

Para informações sobre a disposição de Sucatagem de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE -Waste Electrical and Electronic Equipment), consultar o site web www.datalogic.com

Chinese

有关处理废弃电气电子设备 (WEEE) 的信息，请参考Datalogic公司的网站 www.datalogic.com。

Japanese

廃電気電子機器(WEEE)の処理についての関連事項はDatalogicのサイト www.datalogic.com をご参照下さい。

BLADE™

GUIDA DI RIFERIMENTO RAPIDA



Lettore Industriale Basato su Immagini

Datalogic S.r.l.

Via San Vitalino 13
40012 Calderara di Reno (BO)
Italy
Tel. +39 051 3147011
Fax +39 051 3147205

©2023 Datalogic S.p.A. e/o le sue consociate

Tutti i diritti riservati. Senza con ciò limitare i diritti coperti dal copyright, nessuna parte della presente documentazione può essere riprodotta, memorizzata o introdotta in un sistema di recupero o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, o per qualsiasi scopo, senza l'espresso consenso scritto di Datalogic S.p.A. e/o delle sue consociate.

Ai proprietari dei prodotti Datalogic è concessa una licenza non esclusiva e revocabile a riprodurre e trasmettere la presente documentazione per finalità aziendali interne del cliente.

Il cliente non deve rimuovere né alterare gli avvisi riguardanti i diritti di proprietà contenuti in questa documentazione, ivi compresi i diritti d'autore, e deve garantire che appaiano su ogni eventuale riproduzione.

È possibile scaricare versioni elettroniche del presente documento dal sito Datalogic (www.datalogic.com). La pagina "Contact" sul sito permette inoltre ai nostri clienti di inviare commenti o suggerimenti su questa o altre pubblicazioni di Datalogic.

Esclusione di responsabilità

Datalogic ha adottato misure ragionevoli per fornire informazioni accurate e complete nel presente manuale, tuttavia, non risponde di eventuali errori tecnici o tipografici o di omissioni qui contenuti, né di danni accidentali o conseguenti dall'uso di questo materiale.

Datalogic si riserva il diritto di modificare in un qualunque momento le specifiche senza preavviso.

Marchi

Datalogic e il logo Datalogic sono marchi registrati di Datalogic S.p.A. depositati in diversi paesi, tra cui U.S.A. e UE. Blade, ID-NET, DL.CODE, e X-PRESS sono marchi registrati di Datalogic S.p.A. e/o delle sue consociate. Tutti gli altri marchi registrati e brand sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

www.datalogic.com



801000470 (Rev. A) Dicembre 2023



NOTE: Questa Guida di Riferimento Rapida non sostituisce la Guida di Riferimento Prodotto. Scansionare questo QR code o visitare il sito web www.datalogic.com per scaricare la Guida di Riferimento Prodotto.



NOTE: Scan this QR code to download the multilingual quick guide.

NOTA: Scansionare questo QR Code per scaricare la guida rapida multilingue.

HINWEIS: Scannen Sie diesen QR-Code, um die mehrsprachige Kurzanleitung herunterzuladen.

NOTA: Escanee este código QR para descargar la guía rápida multilingüe.



REMARQUE: Scannez le code QR suivant pour télécharger le guide rapide multilingue.

OPMERKING: Scan deze QR-code om de meertalige snelgids te downloaden.

ANMÄRKNING: Skanna denna QR-kod för att ladda ner den flerspråkiga snabbguiden.

注释: 扫描此二维码下载多语种快速指南。

PROCEDURA DI INSTALLAZIONE

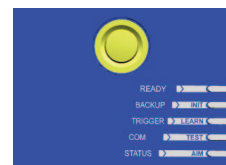
1. Montare fisicamente il lettore Blade.
2. Effettuare i collegamenti elettrici necessari.
3. Configurare il lettore tramite l'interfaccia X-PRESS (configurazione semplice) o tramite il programma di configurazione DL.CODE (configurazione completa).

INTERFACCIA HMI X-PRESS™

Nella modalità di funzionamento normale i colori ed il significato dei cinque LED sono illustrati nella tabella seguente:

READY (verde)	indica che il lettore è pronto per operare.
BACKUP (verde)	indica che sulla scheda SD è presente un backup valido.
TRIGGER (giallo)	indica lo stato della fase di lettura.
COM (giallo)	indica che la comunicazione è attiva.
STATUS (rosso)	lampeggia insieme al LED Ready per indicare un messaggio diagnostico attivo.

Durate l'avvio del lettore (fase di reset o riavvio), tutti i LED lampeggiano per un secondo.



HMI X-PRESS™

La singola pressione sul pulsante dà accesso immediato alle seguenti funzioni rilevanti:

- Aim imposta il lettore in modalità di lettura continua, con tutte le simbologie di codice abilitate, in modo da verificare facilmente dove si trova l'area di lettura e puntare correttamente il lettore.
- Modalità Test Mode con visualizzazione del grafica a barre per verificare le prestazioni di lettura statica.
- Learn impara a rilevare e configurare automaticamente la lettura di un codice a barre sconosciuto (per tipo di lunghezza). Utilizzando questo metodo è possibile salvare un solo tipo di simbologia. L'esecuzione dell'autoapprendimento su una seconda simbologia sovrascriverà la prima.
- Init per formattare forzatamente la scheda SD eventualmente inserita ed eseguire un backup su di essa.

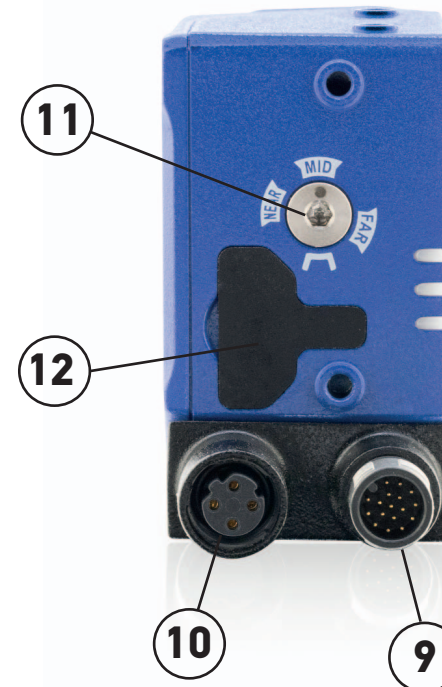
PANORAMICA DEL PRODOTTO

Modelli con lettura frontale



1	Finestra di lettura
2	Interfaccia HMI X-PRESS™
3	360° Feedback
4	Blocco Connettore Rotante 90°

Modelli Ethernet



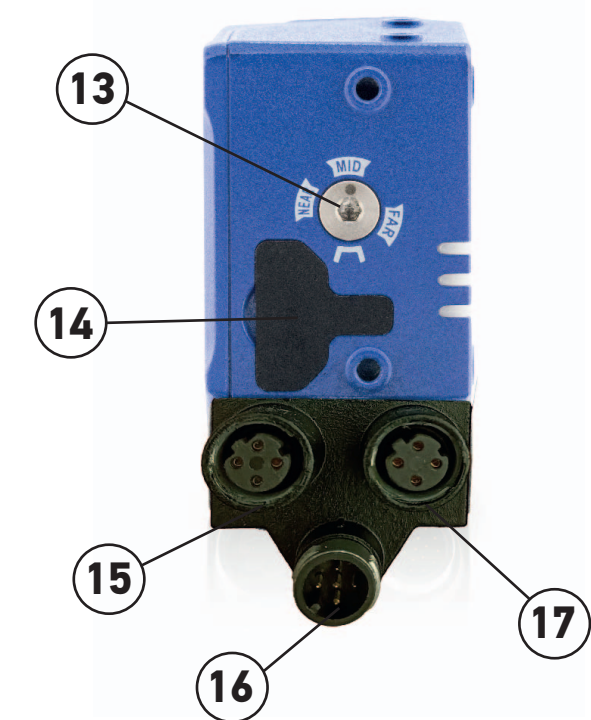
9	Connettore Power - COM - I/O (17 pin)
10	Connettore Ethernet (4 pin)
11	Regolazione della messa a fuoco (Solo modelli Blade 200)
12	Alloggiamento SD Card

Modelli con lettura laterale



5	Finestra di lettura
6	Interfaccia HMI X-PRESS™
7	360° Feedback
8	Blocco Connettore Rotante 90°

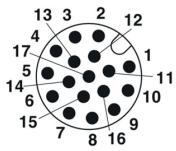
Modelli Fieldbus



13	Regolazione della messa a fuoco (Solo modelli Blade 200)
14	Alloggiamento SD Card
15	Connettore Ethernet 1 (4 pin)
16	Connettore Power - I/O (5 pin)
17	Connettore Ethernet 2 (4 pin)

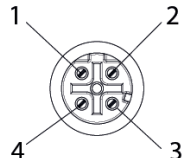
CONNESSIONI

Modelli Ethernet

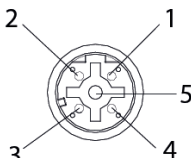
Connettore POWER, COM e I/O			
M12 maschio 17 pin			
			
PIN	NOME	FUNZIONE	
1	Vdc	Tensione di alimentazione di ingresso +	
2	GND	Tensione di alimentazione di ingresso -	
Connettore Scocca	CHASSIS	Il Connettore Scocca fornisce il collegamento elettrico alla scocca.	
6	I1A	Trigger Esterno A (insensibile alla polarità)	
5	I1B	Trigger Esterno B (insensibile alla polarità)	
13	I2A	Ingresso 2 A (insensibile alla polarità)	
3	I2B	Ingresso 2 B (insensibile alla polarità)	
9	O1	Uscita 1	(NPN o PNP protette da cortocircuito e programmabili via software)
8	O2	Uscita 2	
16	-	-	
14	RX	RX RS232 Ausiliario	
4	TX	TX RS232 TX Ausiliario	
7	ID+	ID-NET™ network +	
15	ID-	ID-NET™ network -	
PIN	NOME	RS232	RS422 Full Duplex (*)
17	Porta Seriale Principale (sw selectable) (*)	TX	TX+
11		RX	RX+ (**)
12		-	TX-
10		-	RX- (**)

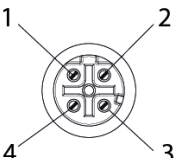
* Solo modelli Blade 200

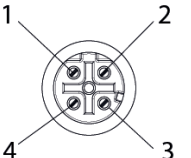
** NON lasciare flottante. Consultate il manuale utente per il dettaglio delle connessioni.

Connettore Ethernet		
M12 D-Coded femmina 4 pin		
		
PIN	NOME	FUNZIONE
1	TX+	Trasmissione dati (pin positivo)
2	TX-	Trasmissione dati (pin negativo)
3	RX+	Ricezione dati (pin positivo)
4	RX-	Ricezione dati (pin negativo)

Modelli Fieldbus

Connettore POWER e I/O		
M12 A-Coded maschio 5 pin		
		
PIN	NOME	FUNZIONE
1	Vdc	Tensione di alimentazione di ingresso +
2	IA	Ingresso A (insensibile alla polarità)
3	GND	Tensione di alimentazione di ingresso -
4	IB	Ingresso B (insensibile alla polarità)
5	-	-

Connettore Ethernet 1		
M12 D-Coded femmina 4 pin		
		
PIN	NOME	FUNZIONE
1	TX+	Trasmissione dati (pin positivo)
2	TX-	Trasmissione dati (pin negativo)
3	RX+	Ricezione dati (pin positivo)
4	RX-	Ricezione dati (pin negativo)

Connettore Ethernet 2		
M12 D-Coded femmina 4 pin		
		
PIN	NOME	FUNZIONE
1	TX+	Trasmissione dati (pin positivo)
2	TX-	Trasmissione dati (pin negativo)
3	RX+	Ricezione dati (pin positivo)
4	RX-	Ricezione dati (pin negativo)

CARATTERISTICHE TECNICHE

	BLADE 100	BLADE 200
CARATTERISTICHE ELETTRICHE		
Alimentazione		
Tensione di alimentazione (Vdc)	da 10 a 30 Vdc	
Consumo massimo (A)	0.45	0.50
Interfaccia di comunicazione		
RS232	da 2400 a 115200 bit/s	da 2400 a 115200 bit/s
RS422 Full Duplex	-	da 2400 a 115200 bit/s
ID-NET™	fino a 1Mbaud	
Ethernet	10/100 Mbit/s	
Ingressi	Opto-accoppiate e insensibili alla polarità (consultare la Guida di Riferimento Prodotto per dettagli)	
Tensione massima	30 Vdc	
Corrente massima di ingresso	10 mA	
Uscite	NPN o PNP protette da cortocircuito (consultare la Guida di Riferimento Prodotto per dettagli)	
V _{OUT} (I _{LOAD} = 0 mA) Max.	30 Vdc	
V _{OUT} (I _{LOAD} = 100 mA) Max.	3 Vdc	
I _{LOAD} Max	100 mA	

CARATTERISTICHE OTTICHE	
consultare la Guida di Riferimento Prodotto per dettagli	
CARATTERISTICHE MECCANICHE	
Dimensioni	H x W x L
Modelli x1xx (connettore a 0°)	83 x 68 x 38 mm (3.27 x 2.68 x 1.5 in)
Modelli x2xx, x3xx (connettore a 0°)	104 x 86 x 35.8 mm (4.1 x 3.38 x 1.41 in)
Peso	310 g. (10.93 oz.)
Materiale	Alluminio
CARATTERISTICHE AMBIENTALI	
Temperatura Operativa	da 0 a 50 °C (32 to 122 °F)
Temperatura di Stoccaggio	da -20 a 70 °C (-4 to 158 °F)
Umidità massima	90% senza condensa
Resistenza alle vibrazioni EN 60068-2-6	14 mm @ 2 a 10 Hz; 1.5 mm @ 13 a 55 Hz; 2 g @ 70 a 500 Hz; 2 ore su ciascun asse
Resistenza all'urto EN 60068-2-27	30g; 11 ms; 3 urti su ciascun asse
Classe di protezione EN 60529	IP65
INTERFACCIA UTENTE	
Indicatori LED	Power; Ready; Backup; Trigger; Com; Status; Ethernet Network; (consultare la Guida di Riferimento Prodotto per gli altri LED)
Altro	Pulsate X-PRESS™

CARATTERISTICHE SOFTWARE

SIMBOLOGIE DI CODICI LEGGIBILI	
1-D and stacked	
<ul style="list-style-type: none"> •PDF417 Standard e Micro PDF417 •Code 128 (GS1-128) •Code 39 (Standard e Full ASCII) •Code 32 •MSI •Standard 2 di 5 •Matrix 2 di 5 •Interleaved 2 di 5 	<ul style="list-style-type: none"> •Codabar •Code 93 •Pharmacode •EAN-8/13 - UPC-A/E (inclusi Addon 2 e Addon 5) •Famiglia DataBar GS1 •Simbologie composite
Modi operativi	
CONTINUO, MODALITÀ A FASI	
Metodo di Configurazione	
Interfaccia uomo-macchina X-PRESS™ Software basato su Windows (DL.CODE™) via Ethernet Sequenze di programmazione inviate in modalità ospite tramite interfaccia Seriale o Ethernet TCP	
Memorizzazione dei Parametri	
Memoria permanente (Flash)	

CONFORMITÀ

Alimentazione

Questo prodotto è destinato ad essere installato esclusivamente da personale qualificato.

Questo prodotto è destinato a essere collegato direttamente ad un alimentatore plug-in UL Listed contrassegnato con LPS o "Classe 2".

Sicurezza LED

Gli illuminatori LED integrati sono classificati "GRUPPO DI RISCHIO ESENTE" secondo la norma IEC62471.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EUROPEA

Datalogic S.r.l. dichiara che il testo completo della Dichiarazione di Conformità Europea è disponibile all'indirizzo: www.datalogic.com. Selezionare il link dalla sezione download della pagina del prodotto.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UKCA DECL

Datalogic S.r.l. dichiara che il testo completo della Dichiarazione di Conformità UKCA è disponibile all'indirizzo: www.datalogic.com. Selezionare il link dalla sezione download della pagina del prodotto.

BREVETTI

L'elenco dei brevetti è disponibile su www.patents.datalogic.com.

Questo prodotto è coperto da uno o più dei seguenti brevetti:

Design patents: EM002486514, EM015009660, GB9002486514 0001/0003, USD743397, USD800120, ZL201430537609.3

Utility patents: DE202015004175, EP2517148B1, EP2616988B1, EP2649555B1, EP2795534B1, EP3016028B1, EP3092597B1, IT0282308, US10133895, US10796117, US7433590, US8245926, US8888003, US8915443, US9122939, US9355292, US9361503, US9430689, US9798948, ZL200980163411.X, ZL201080071124.9, ZL201180044793.1, ZL201280010789.8, ZL201480072926.X

DICHIARAZIONE RAE



Dichiarazione sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

English

For information about the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), please refer to the website at www.datalogic.com

Italian

Per informazioni sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche consultare il sito Web www.datalogic.com

French

Pour toute information relative à l'élimination des déchets électroniques (WEEE), veuillez consulter le site internet www.datalogic.com

German

Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik- Altgeräten (WEEE) erhalten Sie auf der Webseite www.datalogic.com

Spanish

Si desea información acerca de los procedimientos para el desecho de los residuos del equipo eléctrico y electrónico (WEEE), visite la página Web www.datalogic.com

Portuguese

Para informações sobre a disposição de Sucatagem de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE -Waste Electrical and Electronic Equipment), consultar o site web www.datalogic.com

Chinese

有关处理废弃电气电子设备 (WEEE) 的信息, 请参考Datalogic公司的网站 www.datalogic.com。

Japanese

廃電気電子機器(WEEE)の処理についての関連事項はDatalogicのサイト www.datalogic.com をご参照下さい。

BLADE™

KURZANLEITUNG



Bildgestütztes industrielles Lesegerät

Datalogic S.r.l.

Via San Vitalino 13
40012 Calderara di Reno (BO)
Italien
Tel. +39 051 3147011
Fax +39 051 3147205

©2023 Datalogic S.p.A. und/oder die Tochtergesellschaften

Alle Rechte vorbehalten. Ohne hierdurch die urheberrechtlich geschützten Rechte einzuschränken, darf kein Teil dieser Dokumentation ohne ausdrückliche schriftliche Zustimmung der Datalogic S.p.A. und/oder ihrer Tochtergesellschaften in irgendeiner Form oder mit einem beliebigen Mittel oder für einen beliebigen Zweck vervielfältigt, gespeichert oder in ein Datenabrufsystem eingegeben bzw. übertragen werden. Den Inhabern der Produkten von Datalogic wird eine nicht ausschließliche, widerrufliche Lizenz zur Vervielfältigung und Übertragung dieser Dokumentation für interne Geschäftszwecke des Kunden erteilt.

Der Kunde darf die in dieser Dokumentation enthaltenen Eigentumsinhalte, einschließlich des Urheberrechts, weder entfernen noch ändern und muss gewährleisten, dass sie auf jeder eventuellen Reproduktion erscheinen.

Elektronische Versionen dieses Dokuments können von der Webseite von Datalogic (www.datalogic.com) heruntergeladen werden. Die Seite „Contact“ auf der Webseite ermöglicht es unseren Kunden auch, Kommentare oder Vorschläge zu dieser oder anderen Veröffentlichungen von Datalogic zu senden.

Haftungsausschluss

Datalogic hat angemessene Maßnahmen getroffen, um in diesem Handbuch genaue und vollständige Informationen bereitzustellen, übernimmt jedoch keinerlei Haftung, weder für eventuelle, hierin enthaltene technische oder typografische Fehler oder Auslassungen noch für zufällige oder Folgeschäden, die sich aus der Verwendung dieses Materials ergeben könnten.

Datalogic behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen an den Spezifikationen vorzunehmen.

Handelsmarken

Datalogic und das Datalogic-Logo sind eingetragene Handelsmarken der Datalogic S.p.A., die in verschiedenen Ländern, einschließlich USA und EU, registriert sind. Blade, ID-NET, DL.CODE und X-PRESS sind eingetragene Warenzeichen von Datalogic S.p.A. und/oder ihrer Tochtergesellschaften. Alle anderen eingetragenen Warenzeichen und Marken sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

www.datalogic.com



801000470 (Rev. A) Dezember 2023



HINWEISE: Diese Kurzanleitung ist nicht als Ersatz für die Produkthanleitung zu verstehen. Zum Herunterladen der Produkthanleitung einfach diesen QR-Code scannen oder die Website www.datalogic.com aufrufen.



NOTE: Scan this QR code to download the multilingual quick guide.

NOTA: Scansionare questo QR Code per scaricare la guida rapida multilingue.

HINWEIS: Scannen Sie diesen QR-Code, um die mehrsprachige Kurzanleitung herunterzuladen.

NOTA: Escanee este código QR para descargar la guía rápida multilingüe.



REMARQUE: Scannez le code QR suivant pour télécharger le guide rapide multilingue.

OPMERKING: Scan deze QR-code om de meertalige snelgids te downloaden.

ANMÄRKNING: Skanna denna QR-kod för att ladda ner den flerspråkiga snabbguiden.

注释: 扫描此二维码下载多语种快速指南。

INSTALLATIONSVERFAHREN

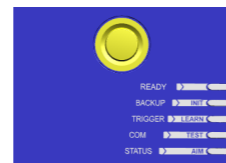
1. Das Blade Lesegerät montieren.
2. Die erforderlichen elektrischen Anschlüsse herstellen.
3. Das Lesegerät über die Schnittstelle X-PRESS (einfache Konfiguration) oder das Konfigurationsprogramm DL.CODE (komplette Konfiguration) konfigurieren.

HMI-SCHNITTSTELLE X-PRESS™

Die Farben und die Bedeutung der fünf LEDs bei normalem Betriebsmodus sind in nachstehender Tabelle erläutert:

READY (Grün)	weist darauf hin, dass das Lesegerät betriebsbereit ist.
BACKUP (Grün)	weist darauf hin, dass auf der SD-Karte ein gültiges Backup vorhanden ist.
TRIGGER (Gelb)	gibt den Status der Lesephase an.
COM (Gelb)	weist darauf hin, dass die Kommunikation aktiv ist.
STATUS (Rot)	blinkt gemeinsam mit der LED Ready, um auf eine aktive Diagnosemeldung hinzuweisen.

Beim Starten des Lesegeräts (Resetphase oder Neustart) blinken alle LEDs eine Sekunde lang auf.



HMI X-PRESS™

Wird einmal auf die Taste gedrückt, sind folgende wichtige Funktionen sofort verfügbar:

- „Aim“ setzt das Lesegerät in den Dauerlese-Modus, wobei alle Code-Symbole freigeschaltet sind, so dass leicht überprüft werden kann, wo sich der Lesebereich befindet, und das Lesegerät richtig ausgerichtet werden kann.
- Modus „Test Mode“ mit Balkendiagramm-Anzeige zum Überprüfen der statischen Leseleistung.
- „Learn“ lernt das automatische Erfassen und Konfigurieren des Lesevorgangs eines unbekanntes Barcodes (nach Längenart) ein. Wird diese Methode verwendet, kann nur ein Symboltyp gespeichert werden. Das Ausführen der Selbstlernfunktion für ein zweites Symbol überschreibt das erste.
- „Init“, für das forcierte Formatieren einer eventuell eingesteckten SD-Karte und das Speichern einer Backup-Kopie auf dieser.

PRODUKTÜBERSICHT

Modelle mit frontaler Lese-Funktion



1	Lesefenster
2	HMI-Schnittstelle X-PRESS™
3	360° Feedback
4	90°-Drehverbinderblock

Ethernet-Modelle



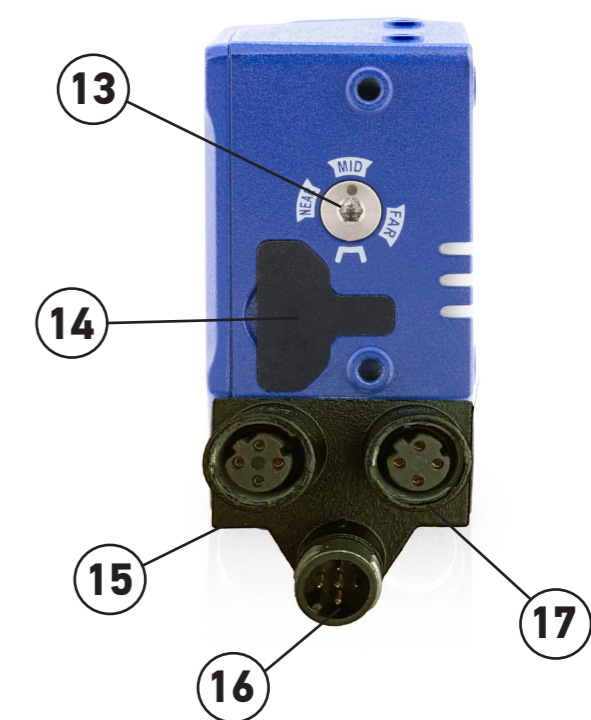
9	Stecker Power - COM - I/O (17 Pins)
10	Ethernetstecker (4 Pins)
11	Fokus-Einstellung (Nur Modelle Blade 200)
12	Steckplatz für SD Card

Modelle mit seitlicher Lese-Funktion



5	Lesefenster
6	HMI-Schnittstelle X-PRESS™
7	360° Feedback
8	90°-Drehverbinderblock

Fieldbus-Modelle



13	Fokus-Einstellung (Nur Modelle Blade 200)
14	Steckplatz für SD Card
15	Ethernet-Stecker 1 (4 Pins)
16	Stecker Power - I/O (5 Pins)
17	Ethernet-Stecker 2 (4 Pins)

ANSCHLÜSSE Ethernet-Modelle

Stecker POWER, COM und I/O			
M12 17-poliger Stecker			
PIN	NAME	FUNKTION	
1	Vdc	Betriebsspannung am Eingang +	
2	GND	Betriebsspannung am Eingang -	
Stecker „Scocca“	GEHÄUSE	Der Stecker „Scocca“ stellt den elektrischen Anschluss zum Gehäuse her.	
6	I1A	Externer Trigger A (unempfindlich in Bezug auf die Polarität)	
5	I1B	Externer Trigger B (unempfindlich in Bezug auf die Polarität)	
13	I2A	Eingang 2 A (unempfindlich in Bezug auf die Polarität)	
3	I2B	Eingang 2 B (unempfindlich in Bezug auf die Polarität)	
9	O1	Ausgang 1	(NPN oder PNP gegen Kurzschluss geschützt und über Software programmierbar)
8	O2	Ausgang 2	
16	-	-	
14	RX	RX RS232 Hilfs.	
4	TX	TX RS232 TX Hilfs.	
7	ID+	ID-NET™ network +	
15	ID-	ID-NET™ network -	
PIN	NAME	RS232	RS422 Full Duplex (*)
17	Serieller Hauptanschluss (SW wählbar) (*)	TX	TX+
11		RX	RX+ (**)
12		-	TX-
10		-	RX- (**)

* Nur Modelle Blade 200

** NICHT im Floating belassen. Für weitere Anschlussdetails siehe Benutzerhandbuch.

Ethernetstecker		
M12 4-polige D-Coded Buchse		
PIN	NAME	FUNKTION
1	TX+	Datenübertragung (positiver Pin)
2	TX-	Datenübertragung (negativer Pin)
3	RX+	Datenempfang (positiver Pin)
4	RX-	Datenempfang (negativer Pin)

Fieldbus-Modelle

Stecker POWER und I/O		
M12 5-poliger A-Coded Stecker		
PIN	NAME	FUNKTION
1	Vdc	Betriebsspannung am Eingang +
2	IA	Eingang A (unempfindlich in Bezug auf die Polarität)
3	GND	Betriebsspannung am Eingang -
4	IB	Eingang B (unempfindlich in Bezug auf die Polarität)
5	-	-

Ethernet-Stecker 1		
M12 4-polige D-Coded Buchse		
PIN	NAME	FUNKTION
1	TX+	Datenübertragung (positiver Pin)
2	TX-	Datenübertragung (negativer Pin)
3	RX+	Datenempfang (positiver Pin)
4	RX-	Datenempfang (negativer Pin)

Ethernet-Stecker 2		
M12 4-polige D-Coded Buchse		
PIN	NAME	FUNKTION
1	TX+	Datenübertragung (positiver Pin)
2	TX-	Datenübertragung (negativer Pin)
3	RX+	Datenempfang (positiver Pin)
4	RX-	Datenempfang (negativer Pin)

TECHNISCHE MERKMALE

	BLADE 100	BLADE 200
WERTE - ELEKTRISCHER TEIL		
Versorgung		
Betriebsspannung (Vdc)	von 10 bis 30 Vdc	
Max. Verbrauch (A)	0,45	0,50
Kommunikationsschnittstelle		
RS232	Von 2400 bis 115200 bit/s	Von 2400 bis 115200 bit/s
RS422 Full Duplex	-	Von 2400 bis 115200 bit/s
ID-NET™	bis 1 Mbaud	
Ethernet	10/100 Mbit/s	
Eingänge	Optokoppler, unempfindlich in Bezug auf die Polarität (für weitere Details siehe Produktanleitung.)	
Max. Spannung	30 Vdc	
Maximaler Eingangsstrom	10 mA	
Ausgänge	NPN oder PNP gegen Kurzschluss geschützt, (für weitere Details siehe Produktanleitung.)	
V _{OUT} (I _{LOAD} = 0 mA) Max.	30 Vdc	
V _{OUT} (I _{LOAD} = 100 mA) Max.	3 Vdc	
I _{LOAD} Max	100 mA	

WERTE - OPTIKEN	
Für entsprechende Details siehe Produktanleitung.	
WERTE - MECHANISCHER TEIL	
Abmessungen	H x B x L
Modelle x1xx (Stecker auf 0°)	83 x 68 x 38 mm (3.27 x 2.68 x 1.5 in)
Modelle x2xx, x3xx (Stecker auf 0°)	104 x 86 x 35,8 mm (4.1 x 3.38 x 1.41 in)
Gewicht	310 g (10,93 oz)
Material	Aluminium
WERTE - EINSATZUMGEBUNG	
Betriebstemperatur	von 0 bis 50 °C (32 to 122 °F)
Lagerungstemperatur	von -20 bis 70 °C (-4 to 158 °F)
Max. Feuchtigkeit	90 % kondenswasserfrei
Vibrationsbeständigkeit EN 60068-2-6	14 mm bei 2 bis 10 Hz; 1,5 mm bei 13 bis 55 Hz; 2 g bei 70 bis 500 Hz; 2 Stunden auf jeder Achse
Stoßfestigkeit EN 60068-2-27	30 g; 11 ms; 3 Stöße auf jeder Achse
Schutzklasse EN 60529	IP65
BENUTZERSCHNITTSTELLE	
LED-Anzeigen	Power; Ready; Backup; Trigger; Com; Status; Ethernet Network; (für die anderen LEDs siehe Produktanleitung.)
Weiteres	Gepulste X-PRESS™

WERTE - SOFTWARE

LESBARE CODE-SYMBOLS	
1-D and stacked	
<ul style="list-style-type: none"> •PDF417 Standard und Micro PDF417 •Code 128 (GS1-128) •Code 39 (Standard und Full ASCII) •Code 32 •MSI •Standard 2 von 5 •Matrix 2 von 5 •Interleaved 2 von 5 	<ul style="list-style-type: none"> •Codabar •Code 93 •Pharmacode •EAN-8/13 - UPC-A/E (einschließlich Addon 2 und Addon 5) •Familie DataBar GS1 •Composite Symbologie
Betriebsmodi	
DAUERBETRIEB, BETRIEB	TAKTGESTEUERTER
Konfigurationsmethoden	
Mensch-Maschinen-Schnittstelle X-PRESS™ Windows-basierte Software (DL.CODE™) über Ethernet Programmiersequenzen werden im Host-Modus über die Serielle oder Ethernet-TCP Schnittstelle gesendet	
Parameterspeicherung	
Permanenter Speicher (Flash)	

KONFORMITÄT

Versorgung

Dieses Produkts darf nur von qualifiziertem Personal installiert werden.

Dieses Produkt ist für den direkten Anschluss an ein UL-gelistetes Steckernetzteil mit der Kennzeichnung LPS oder „Klasse 2“ bestimmt.

LED-Sicherheit

Die integrierten LED-Beleuchtungen sind gemäß der Norm IEC62471 als „RISIKOFREIE GRUPPE“ eingestuft.

EUROPÄISCHE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Datalogic S.r.l. erklärt, dass der vollständige Text der Europäischen Konformitätserklärung unter folgender Web-Adresse verfügbar ist: www.datalogic.com. Dafür den Link im Download-Bereich der Produktseite öffnen.

UKCA-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Datalogic S.r.l. erklärt, dass der vollständige Text der UKCA-Konformitätserklärung unter folgender Web-Adresse verfügbar ist: www.datalogic.com. Dafür den Link im Download-Bereich der Produktseite öffnen.

PATENTE

Die Liste der Patente ist unter www.patents.datalogic.com verfügbar.

Dieses Produkt ist durch eines oder mehrere der folgenden Patente geschützt:

Design patents: EM002486514, EM015009660, GB9002486514 0001/0003, USD743397, USD800120, ZL201430537609.3
Utility patents: DE202015004175, EP2517148B1, EP2616988B1, EP2649555B1, EP2795534B1, EP3016028B1, EP3092597B1, IT0282308, US10133895, US10796117, US7433590, US8245926, US8888003, US8915443, US9122939, US9355292, US9361503, US9430689, US9798948, ZL200980163411.X, ZL201080071124.9, ZL201180044793.1, ZL201280010789.8, ZL201480072926.X

WEEE-ERKLÄRUNG



Erklärung über Elektro- und Elektronik-Altgeräteabfall (WEEE).

English

For information about the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), please refer to the website at www.datalogic.com

Italian

Per informazioni sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche consultare il sito Web www.datalogic.com

French

Pour toute information relative à l'élimination des déchets électroniques (WEEE), veuillez consulter le site internet www.datalogic.com

German

Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik- Altgeräten (WEEE) erhalten Sie auf der Webseite www.datalogic.com

Spanish

Si desea información acerca de los procedimientos para el desecho de los residuos del equipo eléctrico y electrónico (WEEE), visite la página Web www.datalogic.com

Portuguese

Para informações sobre a disposição de Sucatagem de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE -Waste Electrical and Electronic Equipment), consultar o site web www.datalogic.com

Chinese

有关处理废弃电气电子设备 (WEEE) 的信息, 请参考Datalogic公司的网站 www.datalogic.com。

Japanese

廃電気電子機器(WEEE)の処理についての関連事項はDatalogicのサイト www.datalogic.com をご参照下さい。

BLADE™

GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE



DATALOGIC

Lecteur Industriel Basé sur des Images

Datalogic S.r.l.

Via San Vitalino 13
40012 Calderara di Reno (BO)
Italie
Tél. +39 051 3147011
Fax +39 051 3147205

©2023 Datalogic S.p.A. et/ou ses filiales

Tous droits réservés. Sans limiter les droits d'auteur, aucune partie de cette documentation ne peut être reproduite, stockée ou introduite dans un système de recherche, ni transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, ni à quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite expresse de Datalogic S.p.A. et/ou ses filiales.

Les propriétaires des produits Datalogic ont droit à une licence non exclusive et révoquable de reproduire et transmettre la présente documentation aux fins d'entreprise internes du client.

Le client n'est pas autorisé à l'effacement ou modification des notices relatives aux droits de propriété contenus dans cette documentation, y compris les droits d'auteurs, et doit garantir que ces notices soient présentes dans toute reproduction possible.

Il est possible de télécharger la version électronique du présent document du site Datalogic (www.datalogic.com). La page « Contacts » sur le site permet à nos clients d'envoyer des commentaires ou des conseils à propos de cette ou d'autres publications de Datalogic.

Exclusion de responsabilité

Datalogic a adopté des mesures raisonnables pour fournir des informations précises et complètes dans le présent manuel. Pourtant, aucune responsabilité ne peut engager Datalogic pour toute erreur et/ou omission technique ou d'impression, ni pour tout dommage accidentel ou occasionné par l'utilisation de ce matériel.

Datalogic se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment sans autre préavis.

Marques

Datalogic et le logo Datalogic sont des marques de commerce de Datalogic S.p.A. déposées dans de nombreux pays, y compris les États Unis et l'Union Européenne. Blade, ID-NET, DL.CODE et X-PRESS sont des marques déposées de Datalogic S.p.A. et/ou de ses filiales. Toutes les autres marques de commerce et marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

www.datalogic.com



801000470 (Rév. A) Décembre 2023



REMARQUES : Ce Guide de Référence Rapide ne remplace pas le Guide de Référence du Produit. Scanner ce code QR ou visiter le site www.datalogic.com pour télécharger le Guide de Référence du Produit.



NOTE: Scan this QR code to download the multilingual quick guide.

NOTA: Scansionare questo QR Code per scaricare la guida rapida multilingue.

HINWEIS: Scannen Sie diesen QR-Code, um die mehrsprachige Kurzanleitung herunterzuladen.

NOTA: Escanee este código QR para descargar la guía rápida multilingüe.



REMARQUE: Scannez le code QR suivant pour télécharger le guide rapide multilingue.

OPMERKING: Scan deze QR-code om de meertalige snelgids te downloaden.

ANMÄRKNING: Skanna denna QR-kod för att ladda ner den flerspråkiga snabbguiden.

注释: 扫描此二维码下载多语种快速指南。

PROCÉDURE D'INSTALLATION

1. Installer physiquement le lecteur Blade.
2. Effectuer les raccordements électriques nécessaires.
3. Configurer le lecteur via l'interface X-PRESS (configuration simple) ou via le programme de configuration DL.CODE (configuration complète).

INTERFACE IHM X-PRESS™

En mode de fonctionnement normal, les couleurs et la signification des cinq LED sont indiquées dans le tableau ci-dessous :

READY (vert)	indique que le lecteur est prêt à fonctionner.
BACKUP (vert)	indique que la carte SD comporte une sauvegarde valide.
TRIGGER (jaune)	indique l'état de la phase de lecture.
COM (jaune)	indique que la communication est active.
STATUS (rouge)	clignote en même temps que la LED Ready pour indiquer un message de diagnostic actif.

Pendant le démarrage du lecteur (phase de réinitialisation ou de redémarrage), toutes les LED clignotent pendant une seconde.



IHM X-PRESS™

Une simple pression sur le bouton permet d'accéder immédiatement aux fonctions pertinentes suivantes :

- Aim met le lecteur en mode de lecture continue, avec toutes les symbologies de code activées, afin de vérifier facilement où se trouve la zone de lecture et d'orienter correctement le lecteur.
- Mode Test Mode avec affichage du graphique à barres pour vérifier les performances de lecture statique.
- Learn apprend à détecter et à configurer automatiquement la lecture d'un code-barres inconnu (par type de longueur). Cette méthode ne permet de sauvegarder qu'un seul type de symbologie. L'exécution d'un auto-apprentissage sur une deuxième symbologie écrasera la première.
- Init pour formater de manière forcée toute carte SD insérée et effectuer une sauvegarde sur cette dernière.

APERÇU DU PRODUIT

Modèles à lecture frontale



1	Fenêtre de lecture
2	Interface IHM X-PRESS™
3	Retour d'information à 360°
4	Bloc Connecteur Pivotant à 90°

Modèles Ethernet



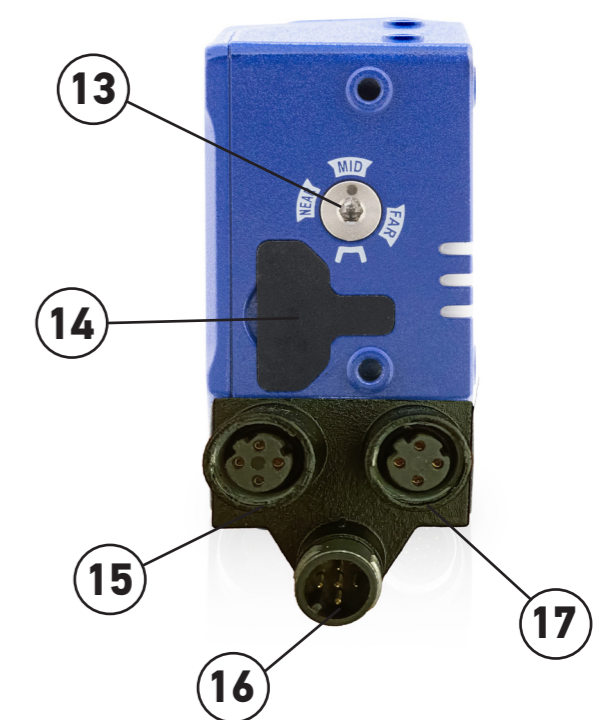
9	Connecteur Power - COM - E/S (17 broches)
10	Connecteur Ethernet (4 broches)
11	Réglage de la mise au point (Modèles Blade 200 uniquement)
12	Fente pour carte SD

Modèles à lecture latérale



5	Fenêtre de lecture
6	Interface IHM X-PRESS™
7	Retour d'information à 360°
8	Bloc Connecteur Pivotant à 90°

Modèles Fieldbus



13	Réglage de la mise au point (Modèles Blade 200 uniquement)
14	Fente pour carte SD
15	Connecteur Ethernet 1 (4 broches)
16	Connecteur Power - E/S (5 broches)
17	Connecteur Ethernet 2 (4 broches)

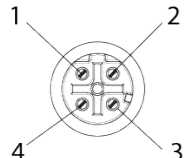
RACCORDEMENTS

Modèles Ethernet

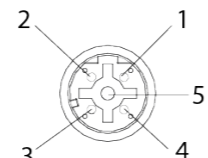
Connecteur POWER, COM et E/S			
M12 mâle à 17 broches			
			
BROCHE	NOM	FONCTION	
1	Vcc	Tension d'alimentation d'entrée +	
2	GND	Tension d'alimentation d'entrée -	
Connecteur Boîtier	CHÂSSIS	Le Connecteur Boîtier assure le raccordement électrique au boîtier.	
6	I1A	Trigger Externe A (insensible à la polarité)	
5	I1B	Trigger Externe B (insensible à la polarité)	
13	I2A	Entrée 2 A (insensible à la polarité)	
3	I2B	Entrée 2 B (insensible à la polarité)	
9	O1	Sortie 1	(NPN ou PNP protégées contre les courts-circuits et programmables par logiciel)
8	O2	Sortie 2	
16	-	-	
14	RX	RX RS232 Auxiliaire	
4	TX	TX RS232 TX Auxiliaire	
7	ID+	ID-NET™ network +	
15	ID-	ID-NET™ network -	
BROCHE	NOM	RS232	RS422 Full Duplex (*)
17	Port Série Principal (sw selectable) (*)	TX	TX+
11		RX	RX+ (**)
12		-	TX-
10		-	RX- (**)

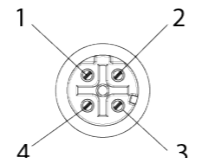
* Modèles Blade 200 uniquement

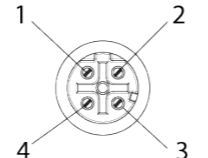
** NE PAS laisser flottant. Consulter le manuel d'utilisation pour plus de détails sur les raccordements.

Connecteur Ethernet		
M12 D-Coded femelle à 4 broches		
		
BROCHE	NOM	FONCTION
1	TX+	Transmission données (broche positive)
2	TX-	Transmission données (broche négative)
3	RX+	Réception données (broche positive)
4	RX-	Réception données (broche négative)

Modèles Fieldbus

Connecteur POWER et E/S		
M12 A-Coded mâle à 5 broches		
		
BROCHE	NOM	FONCTION
1	Vcc	Tension d'alimentation d'entrée +
2	IA	Entrée A (insensible à la polarité)
3	GND	Tension d'alimentation d'entrée -
4	IB	Entrée B (insensible à la polarité)
5	-	-

Connecteur Ethernet 1		
M12 D-Coded femelle à 4 broches		
		
BROCHE	NOM	FONCTION
1	TX+	Transmission données (broche positive)
2	TX-	Transmission données (broche négative)
3	RX+	Réception données (broche positive)
4	RX-	Réception données (broche négative)

Connecteur Ethernet 2		
M12 D-Coded femelle à 4 broches		
		
BROCHE	NOM	FONCTION
1	TX+	Transmission données (broche positive)
2	TX-	Transmission données (broche négative)
3	RX+	Réception données (broche positive)
4	RX-	Réception données (broche négative)

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	BLADE 100	BLADE 200
CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES		
Alimentation		
Tension d'alimentation (Vcc)	de 10 à 30 Vcc	
Consommation maximale (A)	0,45	0,50
Interface de communication		
RS232	de 2400 à 115200 bit/s	de 2400 à 115200 bit/s
RS422 Full Duplex	-	de 2400 à 115200 bit/s
ID-NET™	jusqu'à 1Mbaud	
Ethernet	10/100 Mbit/s	
Entrées	Opto-couplées et insensibles à la polarité (consulter le Guide de Référence du Produit pour plus de détails)	
Tension maximale	30 Vcc	
Courant d'entrée max.	10 mA	
Sorties	NPN ou PNP protégées contre les courts-circuits (consulter le Guide de Référence du Produit pour plus de détails)	
V _{OUT} (I _{LOAD} = 0 mA) Max.	30 Vcc	
V _{OUT} (I _{LOAD} = 100 mA) Max.	3 Vcc	
I _{LOAD} MAX	100 mA	

CARACTÉRISTIQUES OPTIQUES	
consulter le Guide de Référence du Produit pour plus de détails	

CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES	
Dimensions	H x P x L
Modèles x1xx (connecteur à 0°)	83 x 68 x 38 mm (3.27 x 2.68 x 1.5 in)
Modèles x2xx, x3xx (connecteur à 0°)	104 x 86 x 35.8 mm (4.1 x 3.38 x 1.41 in)
Poids	310 g. (10.93 oz.)
Matériau	Aluminium

CARACTÉRISTIQUES ENVIRONNEMENTALES	
Température de fonctionnement	de 0 à 50 °C (32 to 122 °F)
Température de stockage	de -20 à 70 °C (-4 to 158 °F)
Humidité maximale	90 % sans condensation
Résistance aux vibrations EN 60068-2-6	14 mm à 2 à 10 Hz ; 1,5 mm à 13 à 55 Hz ; 2 g à 70 à 500 Hz ; 2 heures sur chaque axe
Résistance aux chocs EN 60068-2-27	30g ; 11 ms ; 3 chocs sur chaque axe
Classe de protection EN 60529	IP65

INTERFACE UTILISATEUR	
Indicateurs LED	Power ; Ready, Backup, Trigger, Com, Status ; Ethernet Network ; (consulter le Guide de Référence du Produit pour les autres LED)
Divers	Bouton X-PRESS™

CARACTÉRISTIQUES DU LOGICIEL

SYMBOLOGIES DE CODES LISIBLES	
1-D and stacked	
<ul style="list-style-type: none"> •PDF417 Standard et Micro PDF417 •Code 128 (GS1-128) •Code 39 (Standard et Full ASCII) •Code 32 •MSI •Standard 2 de 5 •Matrix 2 de 5 •Interleaved 2 de 5 	<ul style="list-style-type: none"> •Codabar •Code 93 •Pharmacode •EAN-8/13 - UPC-A/E (y compris Addon 2 et Addon 5) •Famille DataBar GS1 •Symbolologies composites
Modes opérationnels	
CONTINU, MODE PAR ÉTAPES	
Méthode de Configuration	
Interface homme-machine X-PRESS™ Logiciel basé sur Windows (DL.CODE™) via Ethernet Séquences de programmation envoyées en mode hôte via l'interface série ou Ethernet TCP	
Stockage des Paramètres	
Mémoire permanente (Flash)	

CONFORMITÉ

Alimentation

Ce produit est destiné à être installé exclusivement par du personnel qualifié.

Ce produit est destiné à être connecté directement à un alimentateur plug-in UL Listed marqué LPS ou « Classe 2 ».

Sécurité LED

Les illuminateurs LED intégrés sont classés « GROUPE DE RISQUE EXEMPT » conformément à la norme IEC62471.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EUROPÉENNE

Datalogic S.r.l. déclare que le texte intégral de la Déclaration de Conformité Européenne est disponible à l'adresse suivante : www.datalogic.com. Sélectionner le lien dans la section de téléchargement de la page du produit.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UKCA

Datalogic S.r.l. déclare que le texte intégral de la Déclaration de Conformité UKCA est disponible à l'adresse suivante : www.datalogic.com. Sélectionner le lien dans la section de téléchargement de la page du produit.

BREVETS

La liste des brevets est consultable dans www.patents.datalogic.com.

Ce produit est protégé par un ou plusieurs brevets parmi les suivants : Design patents : EM002486514, EM015009660, GB9002486514 0001/0003, USD743397, USD800120, ZL201430537609.3

Utility patents : DE202015004175, EP2517148B1, EP2616988B1, EP2649555B1, EP2795534B1, EP3016028B1, EP3092597B1, IT0282308, US10133895, US10796117, US7433590, US8245926, US8888003, US8915443, US9122939, US9355292, US9361503, US9430689, US9798948, ZL200980163411.X, ZL201080071124.9, ZL201180044793.1, ZL201280010789.8, ZL201480072926.X

DÉCLARATION DEEE



Déclaration des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

English

For information about the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), please refer to the website at www.datalogic.com

Italian

Per informazioni sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche consultare il sito Web www.datalogic.com

French

Pour toute information relative à l'élimination des déchets électroniques (WEEE), veuillez consulter le site internet www.datalogic.com

German

Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik- Altgeräten (WEEE) erhalten Sie auf der Webseite www.datalogic.com

Spanish

Si desea información acerca de los procedimientos para el desecho de los residuos del equipo eléctrico y electrónico (WEEE), visite la página Web www.datalogic.com

Portuguese

Para informações sobre a disposição de Sucatagem de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE -Waste Electrical and Electronic Equipment), consultar o site web www.datalogic.com

Chinese

有关处理废弃电气电子设备 (WEEE) 的信息, 请参考Datalogic公司的网站 www.datalogic.com。

Japanese

廃電気電子機器(WEEE)の処理についての関連事項はDatalogicのサイト www.datalogic.com をご参照下さい。

BLADE™

GUÍA RÁPIDA DE REFERENCIA



DATALOGIC

Lector industrial basado en imágenes

Datalogic S.r.l.

Via San Vitalino 13
40012 Calderara di Reno (BO)
Italy
Tel. +39 051 3147011
Fax +39 051 3147205

©2023 Datalogic S.p.A. y/o sus filiales

Todos los derechos reservados. Sin limitar los derechos de autor, ninguna parte de este documento puede ser reproducida, almacenada o introducida en un sistema de recuperación ni transmitida en cualquier forma, por cualquier medio o para cualquier propósito sin previa autorización escrita de Datalogic S.p.A. y/o sus filiales. Se concede a los propietarios de los productos Datalogic una licencia no exclusiva y revocable para reproducir y transmitir esta documentación para finalidades internas a la empresa del cliente.

El cliente no debe eliminar ni alterar los avisos relacionados con los derechos de propiedad contenidos en esta documentación, incluidos los derechos de autor, y debe garantizar que aparezcan en todas sus reproducciones.

Se pueden descargar las versiones electrónicas del presente documento del sitio Datalogic (www.datalogic.com). La página "Contact" en el sitio además permite que nuestros clientes envíen comentarios y sugerencias a esta u otras publicaciones de Datalogic.

Exención de la responsabilidad

Datalogic ha adoptado medidas razonables para proporcionar información precisa y completa en el presente manual, sin embargo, no será responsable por cualquier error técnico o tipográfico u omisión contenidos aquí, ni por los daños accidentales o consiguientes al uso de este material.

Datalogic se reserva el derecho de modificar en cualquier momento las especificaciones sin previo aviso.

Marcas

Datalogic y el logotipo de Datalogic son marcas registradas de Datalogic S.p.A. depositadas en muchos países, incluidos los EE.UU. y la UE. Blade, ID-NET, DL.CODE, y X-PRESS son marcas registradas de Datalogic S.p.A. y/o sus filiales. Todas las otras marcas registradas son de propiedad de los respectivos propietarios.

www.datalogic.com



801000470 (Rev. A) Diciembre de 2023



NOTAS: Esta Guía rápida de referencia no sustituye la Guía de referencia del producto. Escanear este código QR o visitar la página web www.datalogic.com para descargar la Guía de referencia del producto.



NOTE: Scan this QR code to download the multilingual quick guide.

NOTA: Scansionare questo QR Code per scaricare la guida rapida multilingue.

HINWEIS: Scannen Sie diesen QR-Code, um die mehrsprachige Kurzanleitung herunterzuladen.

NOTA: Escanee este código QR para descargar la guía rápida multilingüe.



REMARQUE: Scannez le code QR suivant pour télécharger le guide rapide multilingue.

OPMERKING: Scan deze QR-code om de meertalige snelgids te downloaden.

ANMÄRKNING: Skanna denna QR-kod för att ladda ner den flerspråkiga snabbguiden.

注释: 扫描此二维码下载多语种快速指南。

PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN

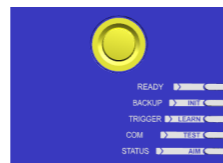
1. Montar físicamente el lector Blade.
2. Realizar las conexiones eléctricas necesarias.
3. Configurar el lector a través de la interfaz X-PRESS (configuración simple) o el programa de configuración DL.CODE (configuración completa).

INTERFAZ HMI X-PRESS™

La tabla siguiente describe los colores y el significado de los cinco LEDs en el modo de funcionamiento normal:

READY (verde)	indica que el lector está listo para funcionar.
BACKUP (verde)	indica que la tarjeta SD contiene una copia de seguridad válida.
TRIGGER (amarillo)	indica el estado de la fase de lectura.
COM (amarillo)	indica que la comunicación está activa.
STATUS (rojo)	parpadea junto con el LED Ready para indicar un mensaje de diagnóstico activo.

Durante la inicialización del lector (fase de reset o reinicio), todos los LEDs parpadean por un segundo.



HMI X-PRESS™

Al presionar el pulsador una vez, se accede inmediatamente a las siguientes funciones importantes:

- Aim configura el lector en modo de lectura continua, con todas las simbologías de código habilitadas para comprobar fácilmente dónde se encuentra el área de lectura y orientar correctamente el lector.
- Modo Test Mode con visualización del gráfico de barras para ver las prestaciones de lectura estática.
- Learn aprende a detectar y configurar automáticamente la lectura de un código de barras desconocido (por tipo de longitud). Este método sólo permite guardar un tipo de simbología. Al ejecutar el autoaprendizaje en una segunda simbología se sobrescribe la primera.
- Init para forzar el formateo de la tarjeta SD introducida, en su caso, y guardar una copia de seguridad en ella.

VISIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

Modelos con lectura frontal



1	Ventana de lectura
2	Interfaz HMI X-PRESS™
3	360° Feedback
4	Bloque conector rotativo 90°

Modelos Ethernet



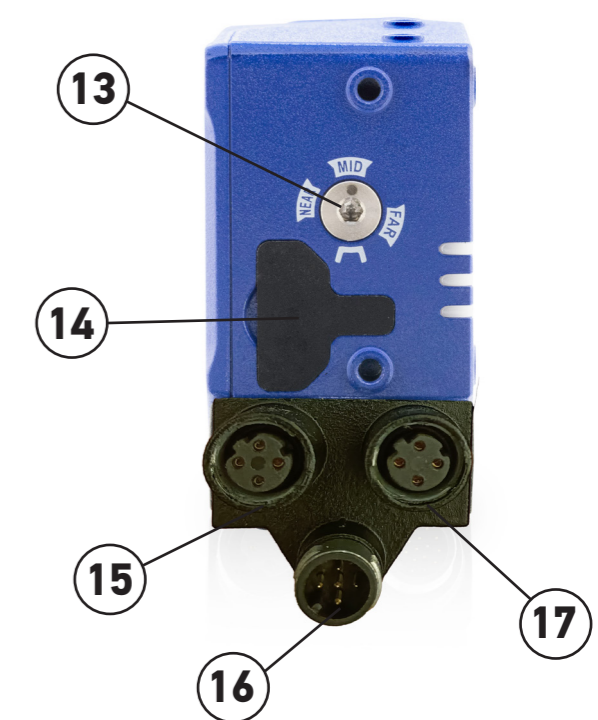
9	Conector Power - COM - E/S (17 pines)
10	Conector Ethernet (4 pines)
11	Ajuste del enfoque (solo modelos Blade 200)
12	Alojamiento tarjeta SD

Modelos con lectura lateral



5	Ventana de lectura
6	Interfaz HMI X-PRESS™
7	360° Feedback
8	Bloque conector rotativo 90°

Modelos Fieldbus



13	Ajuste del enfoque (solo modelos Blade 200)
14	Alojamiento tarjeta SD
15	Conector Ethernet 1 (4 pines)
16	Conector Power - E/S (5 pines)
17	Conector Ethernet 2 (4 pines)

CONEXIONES

Modelos Ethernet

Conector POWER, COM y E/S			
M12 macho de 17 pines			
PIN	NOMBRE	FUNCIÓN	
1	Vdc	Tensión de alimentación de entrada +	
2	GND	Tensión de alimentación de entrada -	
Conector Carcasa	CHASSIS	El conector carcasa permite la conexión eléctrica a la carcasa.	
6	I1A	Trigger externo A (insensible a la polaridad)	
5	I1B	Trigger externo B (insensible a la polaridad)	
13	I2A	Entrada 2 A (insensible a la polaridad)	
3	I2B	Entrada 2 B (insensible a la polaridad)	
9	O1	Salida 1	(NPN o PNP protegidas contra cortocircuitos y programables mediante software)
8	O2	Salida 2	
16	-	-	
14	RX	RX RS232 Auxiliar	
4	TX	TX RS232 TX Auxiliar	
7	ID+	ID-NET™ network +	
15	ID-	ID-NET™ network -	
PIN	NOMBRE	RS232	RS422 Full Duplex (*)
17	Puerto serie principal (seleccionable por sw) (*)	TX	TX+
11		RX	RX+ (**)
12		-	TX-
10		-	RX- (**)

* Solo modelos Blade 200

** NO dejar flotante. Consultar el manual de usuario para más detalles sobre las conexiones.

Conector Ethernet		
M12 D-Coded hembra 4 pines		
PIN	NOMBRE	FUNCIÓN
1	TX+	Transmisión de datos (pin positivo)
2	TX-	Transmisión de datos (pin negativo)
3	RX+	Recepción de datos (pin positivo)
4	RX-	Recepción de datos (pin negativo)

Modelos Fieldbus

Conector POWER y E/S		
M12 A-Coded macho 5 pines		
PIN	NOMBRE	FUNCIÓN
1	Vdc	Tensión de alimentación de entrada +
2	IA	Entrada A (insensible a la polaridad)
3	GND	Tensión de alimentación de entrada -
4	IB	Entrada B (insensible a la polaridad)
5	-	-

Conector Ethernet 1		
M12 D-Coded hembra 4 pines		
PIN	NOMBRE	FUNCIÓN
1	TX+	Transmisión de datos (pin positivo)
2	TX-	Transmisión de datos (pin negativo)
3	RX+	Recepción de datos (pin positivo)
4	RX-	Recepción de datos (pin negativo)

Conector Ethernet 2		
M12 D-Coded hembra 4 pines		
PIN	NOMBRE	FUNCIÓN
1	TX+	Transmisión de datos (pin positivo)
2	TX-	Transmisión de datos (pin negativo)
3	RX+	Recepción de datos (pin positivo)
4	RX-	Recepción de datos (pin negativo)

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	BLADE 100	BLADE 200
CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS		
Alimentación		
Tensión de alimentación (Vdc)	de 10 a 30 Vdc	
Consumo máximo (A)	0,45	0,50
Interfaz de comunicación		
RS232	de 2400 a 115200 bit/s	de 2400 a 115200 bit/s
RS422 Full Duplex	-	de 2400 a 115200 bit/s
ID-NET™	hasta 1 Mbaud	
Ethernet	10/100 Mbit/s	
Entradas	Optoacopladas e insensibles a la polaridad (consultar la Guía de referencia del producto para más detalles)	
Tensión máxima	30 Vdc	
Corriente máxima de entrada	10 mA	
Salidas	NPN o PNP protegidas contra cortocircuitos (consultar la Guía de referencia del producto para más detalles)	
V _{OUT} (I _{LOAD} = 0 mA) Máx.	30 Vdc	
V _{OUT} (I _{LOAD} = 100 mA) Máx.	3 Vdc	
I _{LOAD} Máx.	100 mA	

CARACTERÍSTICAS ÓPTICAS	
consultar la Guía de referencia del producto para más detalles	
CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS	
Dimensiones	H x W x L
Modelos x1xx (conector a 0°)	83 x 68 x 38 mm (3.27 x 2.68 x 1.5 in)
Modelos x2xx, x3xx (conector a 0°)	104 x 86 x 35,8 mm (4.1 x 3.38 x 1.41 in)
Peso	310 g (10,93 oz)
Material	Aluminio

CARACTERÍSTICAS AMBIENTALES	
Temperatura de trabajo	de 0 a 50 °C (de 32 a 122 °F)
Temperatura de almacenamiento	de -20 a 70 °C (de -4 a 158 °F)
Humedad máxima	90% sin condensación
Resistencia a la vibración	14 mm @ 2 a 10 Hz; 1,5 mm @ 13 a 55 Hz; 2 g @ 70 a 500 Hz; 2 horas en cada eje
Resistencia al choque	30 g; 11 ms; 3 choques en cada eje
Clase de protección	IP65

INTERFAZ DE USUARIO	
Indicadores de LED	Power; Ready; Backup; Trigger; Com; Status; Ethernet Network (consultar la Guía de referencia del producto para los demás LEDs)
Otro	Pulsador X-PRESS™

CARACTERÍSTICAS DE SOFTWARE

SIMBOLOGÍAS DE CÓDIGOS LEGIBLES	
1-D y apilado	
<ul style="list-style-type: none"> •PDF417 estándar y Micro PDF417 •Code 128 (GS1-128) •Code 39 (estándar y Full ASCII) •Code 32 •MSI •Estándar 2 de 5 •Matrix 2 of 5 •Interleaved 2 of 5 	<ul style="list-style-type: none"> •Codabar •Code 93 •Pharmacode •EAN-8/13 - UPC-A/E (incluidos Addon 2 y Addon 5) •Familia DataBar GS1 •Simbologías Composite
Modos de funcionamiento	
CONTINUO, MODO DE FASES	
Método de configuración	
Interfaz hombre-máquina X-PRESS™ Software basado en Windows (DL.CODE™) por Ethernet Secuencias de programación enviadas en modo de invitado a través de interfaz serie o Ethernet TCP	
Memorización de parámetros	
Memoria permanente (Flash)	

CONFORMIDAD

Alimentación

Este producto puede ser instalado únicamente por personal cualificado.

Este producto debe conectarse directamente a un alimentador plug-in UL Listed marcado como LPS o "Clase 2".

Seguridad LED

Los indicadores de LED incorporados están clasificados como "GRUPO DE RIESGO EXENTO" según la norma IEC 62471.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD EUROPEA

Datalogic S.r.l. declara que el texto completo de la Declaración de conformidad europea está disponible en la página web: www.datalogic.com. Seleccionar el enlace en la sección descargas de la página del producto.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UKCA DECL

Datalogic S.r.l. declara que el texto completo de la Declaración de conformidad UKCA está disponible en la página web: www.datalogic.com. Seleccionar el enlace en la sección descargas de la página del producto.

PATENTES

La lista de las patentes está disponible en www.patents.datalogic.com.

Este producto está cubierto por una o más de las siguientes patentes: Patentes de diseño: EM002486514, EM015009660, GB9002486514 0001/0003, USD743397, USD800120, ZL201430537609.3

Patentes de utilidad: DE202015004175, EP2517148B1, EP2616988B1, EP2649555B1, EP2795534B1, EP3016028B1, EP3092597B1, IT0282308, US10133895, US10796117, US7433590, US8245926, US8888003, US8915443, US9122939, US9355292, US9361503, US9430689, US9798948, ZL200980163411.X, ZL201080071124.9, ZL201180044793.1, ZL201280010789.8, ZL201480072926.X

DECLARACIÓN RAE



Declaración sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

English

For information about the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), please refer to the website at www.datalogic.com

Italian

Per informazioni sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche consultare il sito Web www.datalogic.com

French

Pour toute information relative à l'élimination des déchets électroniques (WEEE), veuillez consulter le site internet www.datalogic.com

German

Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik- Altgeräten (WEEE) erhalten Sie auf der Webseite www.datalogic.com

Spanish

Si desea información acerca de los procedimientos para el desecho de los residuos del equipo eléctrico y electrónico (WEEE), visite la página Web www.datalogic.com

Portuguese

Para informações sobre a disposição de Sucatagem de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE -Waste Electrical and Electronic Equipment), consultar o site web www.datalogic.com

Chinese

有关处理废弃电气电子设备 (WEEE) 的信息, 请参考Datalogic公司的网站 www.datalogic.com。

Japanese

廃電気電子機器(WEEE)の処理についての関連事項はDatalogicのサイト www.datalogic.com をご参照下さい。

BLADE™

BEKNOPTE HANDLEIDING



Op afbeelding gebaseerde industriële lezer

Datalogic S.r.l.

Via San Vitalino 13
40012 Calderara di Reno (BO)
Italië
Tel. +39 051 3147011
Fax +39 051 3147205

©2023 Datalogic S.p.A. en/of haar gelieerde ondernemingen

Alle rechten voorbehouden. Zonder de auteursrechten te beperken, mag geen enkel deel van deze documentatie worden vervaelvoudigd, opgeslagen in of opgenomen in een geautomatiseerd gegevensbestand, of overgedragen in enige vorm of op enige wijze, of voor enig doel, zonder de uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van Datalogic S.p.A. en/of haar gelieerde ondernemingen.

Eigenaars van Datalogic producten krijgen hierbij een niet-exclusieve, herroepbare licentie om deze documentatie te reproduceren en door te geven voor de eigen interne bedrijfsdoeleinden van de koper. De koper mag eigendomsvermeldingen, inclusief auteursrechtvermeldingen, in deze documentatie niet verwijderen of wijzigen en moet ervoor zorgen dat alle vermeldingen op alle reproducties van de documentatie worden weergegeven.

Elektronische versies van dit document kunnen worden gedownload van de website van Datalogic (www.datalogic.com). Als u onze website bezoekt en opmerkingen of suggesties wilt maken over deze of andere publicaties van Datalogic, laat het ons dan weten via de pagina "Contact".

Disclaimer

Datalogic heeft redelijke maatregelen genomen om informatie in deze handleiding te verstrekken die volledig en accuraat is. Datalogic is echter niet aansprakelijk voor technische of redactionele fouten of weglatingen in deze handleiding, noch voor incidentele of gevolgschade die voortvloeit uit het gebruik van dit materiaal. Datalogic behoudt zich het recht voor om elke specificatie op elk moment zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

Handelsmerken

Datalogic en het Datalogic-logo zijn gedeponeerde handelsmerken van Datalogic S.p.A. in vele landen, waaronder de V.S. en de E.U. Blade, ID-NET, DL.CODE en X-PRESS zijn handelsmerken van Datalogic S.p.A. en/of haar gelieerde ondernemingen. Alle andere merk- en productnamen kunnen handelsmerken van hun respectieve eigenaars zijn.

www.datalogic.com



821012800 (Herz. A) December 2023



OPMERKING: Deze Beknopte handleiding vervangt de Producthandleiding niet. Download de Producthandleiding door de QR-code hier of op www.datalogic.com te scannen.



NOTE: Scan this QR code to download the multilingual quick guide.

NOTA: Scansionare questo QR Code per scaricare la guida rapida multilingue.

HINWEIS: Scannen Sie diesen QR-Code, um die mehrsprachige Kurzanleitung herunterzuladen.

NOTA: Escanee este código QR para descargar la guía rápida multilingüe.



REMARQUE: Scannez le code QR suivant pour télécharger le guide rapide multilingue.

OPMERKING: Scan deze QR-code om de meertalige snelgids te downloaden.

ANMÄRKNING: Skanna denna QR-kod för att ladda ner den flerspråkiga snabbguiden.

注释: 扫描此二维码下载多语种快速指南。

INSTALLATIEPROCEDURE

1. Monteer de Blade-lezer.
2. Zorg voor de nodige elektrische aansluitingen.
3. Configureer de lezer met behulp van de X-PRESS interface (eenvoudige configuratie) of het DL.CODE softwareconfiguratieprogramma (volledige configuratie).

HMI X-PRESS™ INTERFACE

In de normale bedrijfsmodus worden de kleuren en betekenis van de vijf leds in de volgende tabel geïllustreerd:

READY (groen)	geeft aan dat het apparaat klaar is voor gebruik.
BACKUP (groen)	geeft aan dat er een geldige back-up aanwezig is op de SD-kaart.
TRIGGER (geel)	geeft de status van de leesfase aan.
COM (geel)	geeft actieve communicatie aan.
STATUS (rood)	knippert samen met de Gereed-led om een actief diagnosebericht aan te geven.

Tijdens het opstarten van de lezer (reset- of herstartfase) knipperen alle leds gedurende één seconde.



HMI X-PRESS™

De enkele drukknop geeft onmiddellijk toegang tot de volgende relevante functies:

- Richten het apparaat in de continue leesmodus, met alle codesymbologieën ingeschakeld, om gemakkelijk te controleren waar het leesgebied zich bevindt en de lezer correct te richten.
- Testmodus met visualisatie van staafdiagrammen om de statische leesprestaties te controleren.
- Leer zelfdetectie en autoconfiguratie voor het lezen van een onbekende barcode (op type en lengte). Met deze methode kan slechts één type symbologie worden opgeslagen. Als Zelfleren op een tweede symbologie wordt uitgevoerd, wordt de eerste overschreven.
- Init om de eventueel geplaatste SD-kaart geforceerd te formatteren en er een back-up op uit te voeren.

PRODUCTOVERZICHT

Voormodellen



1	Leesvenster
2	HMI X-PRESS™ Interface
3	360° feedback
4	90° draaibaar aansluitblok

Ethernetmodellen



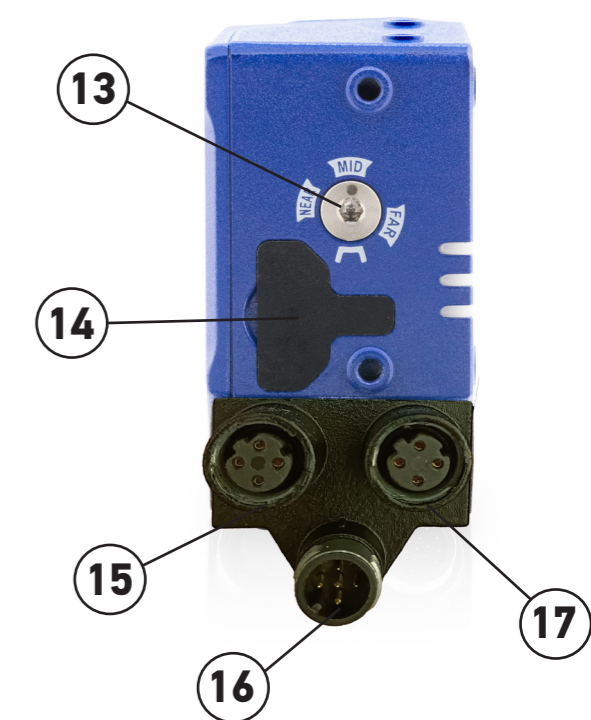
9	Aansluiting voeding - COM - I/O (17-polig)
10	Ethernet-aansluiting (4-polig)
11	Scherpstelling (alleen Blade 200-modellen)
12	SD-kaartsleuf

Zijmodellen



5	Leesvenster
6	HMI X-PRESS™ Interface
7	360° feedback
8	90° draaibaar aansluitblok

Veldbusmodellen



13	Scherpstelling (alleen Blade 200-modellen)
14	SD-kaartsleuf
15	Ethernet-aansluiting 1 (4-polig)
16	Voeding - I/O-aansluiting (5-polig)
17	Ethernet-aansluiting 2 (4-polig)

AANSLUITINGEN Ethernetmodellen

POWER, COM en I/O-aansluiting			
M12 mannelijk 17-polig			
PIN	NAAM	FUNCTIE	
1	Vdc	Voedingsingangsspanning +	
2	GND	Voedingsingangsspanning -	
Aansluitings-doos	CHASSIS	De aansluiting zorgt voor de elektrische verbinding met het chassis	
6	I1A	Externe trigger A (polariteitsongevoelig)	
5	I1B	Externe trigger B (polariteitsongevoelig)	
13	I2A	Ingang 2 A (polariteitsongevoelig)	
3	I2B	Ingang 2 B (polariteitsongevoelig)	
9	O1	Uitgang 1	(NPN of PNP beveiligd tegen kortsluiting en softwareprogrammeerbaar)
8	O2	Uitgang 2	
16	-	-	
14	RX	Extra RS232 RX	
4	TX	Extra RS232 TX	
7	ID+	ID-NET™ netwerk +	
15	ID-	ID-NET™ netwerk -	
PIN	NAAM	RS232	RS422 Volledig duplex (*)
17	Seriële hoofdpoort (sw selecteerbaar) (*)	TX	TX+
11		RX	RX+ (**)
12		-	TX-
10		-	RX- (**)

* Alleen Blade 200-modellen

** NIET laten zweven. Zie de Referentiehandleiding voor meer informatie over de aansluiting.

Ethernetaansluiting		
M12 D-gecodeerd vrouwelijk 4-polig		
PIN	NAAM	FUNCTIE
1	TX+	Gegevens verzenden (positieve pool)
2	TX-	Gegevens verzenden (negatieve pool)
3	RX+	Gegevens ontvangen (positieve pool)
4	RX-	Gegevens ontvangen (negatieve pool)

Veldbusmodellen

POWER en I/O-aansluiting		
M12 A-gecodeerd mannelijk 5-polig		
PIN	NAAM	FUNCTIE
1	Vdc	Voedingsingangsspanning +
2	IA	Ingang A (polariteitsongevoelig)
3	GND	Voedingsingangsspanning -
4	IB	Ingang B (polariteitsongevoelig)
5	-	-

Ethernetaansluiting 1		
M12 D-gecodeerd vrouwelijk 4-polig		
PIN	NAAM	FUNCTIE
1	TX+	Gegevens verzenden (positieve pool)
2	TX-	Gegevens verzenden (negatieve pool)
3	RX+	Gegevens ontvangen (positieve pool)
4	RX-	Gegevens ontvangen (negatieve pool)

Ethernetaansluiting 2		
M12 D-gecodeerd vrouwelijk 4-polig		
PIN	NAAM	FUNCTIE
1	TX+	Gegevens verzenden (positieve pool)
2	TX-	Gegevens verzenden (negatieve pool)
3	RX+	Gegevens ontvangen (positieve pool)
4	RX-	Gegevens ontvangen (negatieve pool)

TECHNISCHE KENMERKEN

	BLADE 100	BLADE 200
ELEKTRISCHE KENMERKEN		
Vermogen		
Voedingsspanning (Vdc)	10 tot 30 Vdc	
Max. verbruik (A)	0,45	0,50
Communicatie-interfaces		
RS232	2400 tot 115200 bits/s	2400 tot 115200 bits/s
RS422 Volledig duplex	-	2400 tot 115200 bits/s
ID-NET™	Tot 1Mbaud	
Ethernet	10/100 Mbit/s	
Ingangen	Opto-gekoppeld en polariteitsongevoelig (zie de Producthandleiding voor meer informatie)	
Maximale spanning	30 Vdc	
Max. ingangsstroom	10 mA	
Uitgangen	NPN of PNP beveiligd tegen kortsluiting (zie de Producthandleiding voor meer informatie)	
V _{UIT} (I _{BELASTING} = 0 mA) Max.	30 Vdc	
V _{UIT} (I _{BELASTING} = 100 mA) Max.	3 Vdc	
I _{BELASTING} Max	100 mA	

OPTISCHE KENMERKEN	
zie de Producthandleiding voor meer informatie	
FYSIEKE KENMERKEN	
Afmetingen	H x B x L
x1xx Modellen (aansluiting op 0°)	83 x 68 x 38 mm (3,27 x 2,68 x 1,5 in)
x2xx, x3xx Modellen (aansluiting op 0°)	104 x 86 x 35,8 mm (4,1 x 3,38 x 1,41 in)
Gewicht	310 g (10,93 oz.)
Materiaal	Aluminium
OMGEVINGSCONDITIES	
Bedrijfstemperatuur	0 tot 50 °C (32 tot 122 °F)
Opslagtemperatuur	-20 tot 70 °C (-4 tot 158 °F)
Max. vochtigheid	90% niet-condenserend
Trillingsweerstand EN 60068-2-6	14 mm @ 2 tot 10 Hz; 1,5 mm @ 13 tot 55 Hz; 2 g @ 70 tot 500 Hz; 2 uur op elke as
Schokbestendigheid EN 60068-2-27	30g; 11 ms; 3 schokken op elke as
Beschermingsklasse EN 60529	IP65
GEBRUIKERSINTERFACE	
Led-indicatoren	Voeding; Gereed, Back-up, Trigger, Com, Status; Ethernet-netwerk; (zie de Producthandleiding voor andere leds)
Overig	X-PRESS™ Toetsenbordknop

SOFTWAREFUNCTIES

LEESBARE CODE SYMBOLOGIEËN	
1-D en gestapeld	
<ul style="list-style-type: none"> •PDF417 Standaard en Micro PDF417 •Code 128 (GS1-128) •Code 39 (standaard en volledig ASCII) •Code 32 •MSI •Standaard 2 van 5 •Matrix 2 van 5 •Tussengevoegd 2 van 5 	<ul style="list-style-type: none"> •Codabar •Code 93 •Pharmacode •EAN-8/13 - UPC-A/E (inclusief Addon 2 en Addon 5) •GS1 DataBar-familie •Samengestelde symbolologieën
Bedrijfsmodus	
CONTINU, FASENMODUS	
Configuratiemethoden	
X-PRESS™ Mens-machine-interface Windows-gebaseerde SW (DL.CODE™) via Ethernet Hostmodus Programmeersequenties verzonden via Seriële of Ethernet TCP-interfaces	
Parameteropslag	
Permanent geheugen (Flash)	

CONFORMITEIT

Voedingseenheid

Dit product mag alleen worden geïnstalleerd door gekwalificeerd personeel.

Dit product is bedoeld om aangesloten te worden op een UL goedgekeurde Direct Plug-in voedingseenheid met de aanduiding LPS of "Klasse 2".

Led-veiligheid

Geïntegreerde led-verlichting is geclassificeerd als "VRIJGESTELDE RISICOGROEP" volgens IEC62471.

EUROPESE VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Hierbij verklaart Datalogic S.r.l. dat de volledige tekst van de Europese Verklaring van Conformiteit beschikbaar is op: www.datalogic.com. Selecteer de link Ondersteuning & Service > Downloads > Productcertificeringen waar u kunt zoeken naar uw specifieke productcertificering.

UKCA VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Hierbij verklaart Datalogic S.r.l. dat de volledige tekst van de UKCA Verklaring van Conformiteit beschikbaar is op: www.datalogic.com. Selecteer de link Ondersteuning & Service > Downloads > Productcertificeringen waar u kunt zoeken naar uw specifieke productcertificering.

OCTROOIEN

Zie www.patents.datalogic.com voor de lijst met octrooien.

Dit product valt onder een of meer van de volgende octrooien:

Ontwerpoctrooien: EM002486514, EM015009660, GB9002486514 0001/0003, USD743397, USD800120, ZL201430537609.3

Gebruiksoctrooien: DE202015004175, EP2517148B1, EP2616988B1, EP2649555B1, EP2795534B1, EP3016028B1, EP3092597B1, IT0282308, US10133895, US10796117, US7433590, US8245926, US8888003, US8915443, US9122939, US9355292, US9361503, US9430689, US9798948, ZL200980163411.X, ZL201080071124.9, ZL201180044793.1, ZL201280010789.8, ZL201480072926.X

AEEA-VERKLARING



Verklaring afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA)

English

For information about the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), please refer to the website at www.datalogic.com

Italian

Per informazioni sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche consultare il sito Web www.datalogic.com

French

Pour toute information relative à l'élimination des déchets électroniques (WEEE), veuillez consulter le site internet www.datalogic.com

German

Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik- Altgeräten (WEEE) erhalten Sie auf der Webseite www.datalogic.com

Spanish

Si desea información acerca de los procedimientos para el desecho de los residuos del equipo eléctrico y electrónico (WEEE), visite la página Web www.datalogic.com

Portuguese

Para informações sobre a disposição de Sucatagem de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE -Waste Electrical and Electronic Equipment), consultar o site web www.datalogic.com

Chinese

有关处理废弃电气电子设备 (WEEE) 的信息, 请参考Datalogic公司的网站 www.datalogic.com。

Japanese

廃電気電子機器(WEEE)の処理についての関連事項はDatalogicのサイト www.datalogic.com をご参照下さい。

BLADE™

SNABBREFERENSGUIDE



DATALOGIC

Bildbaserad industriell läsare

Datalogic S.r.l.

Via San Vitalino 13
40012 Calderara di Reno (BO)
Italien
Tel. +39 051 3147011
Fax +39 051 3147205

©2023 Datalogic S.p.A. och/eller dess dotterbolag

Alla rättigheter reserverade. Utan att begränsa rättigheterna under upphovsrätten får ingen del av den här dokumentationen reproduceras, lagras i eller införs i ett hämningssystem eller överförs i någon form eller på något sätt, eller för något ändamål, utan uttryckligt skriftligt tillstånd från Datalogic S.p.A. och/eller dess dotterbolag.

Ägare av Datalogic-produkter beviljas härmed en icke exklusiv, återkallbar licens att reproducera och överföra denna dokumentation för köparens egna interna affärsändamål. Köparen ska inte ta bort eller ändra några äganderättsmeddelanden, inklusive upphovsrättsmeddelanden, som finns i den här dokumentationen och ska se till att alla meddelanden visas på alla reproduktioner av dokumentationen.

Elektroniska versioner av det här dokumentet kan laddas ner från Datalogics webbplats (www.datalogic.com). Om du besöker vår webbplats och vill lämna kommentarer eller förslag om denna eller andra Datalogic-publikationer, vänligen meddela oss via sidan "Kontakt".

Ansvarsfriskrivning

Datalogic har vidtagit rimliga åtgärder för att tillhandahålla information i den här manualen som är fullständig och korrekt, men Datalogic ska inte hållas ansvarigt för tekniska eller redaktionella fel eller utelämnanden, inte heller för tillfälliga skador eller följskador som uppstår till följd av användningen av det här materialet. Datalogic förbehåller sig rätten att när som helst ändra specifikationer utan föregående meddelande.

Varumärken

Datalogic och Datalogic-logotypen är registrerade varumärken som tillhör Datalogic S.p.A. i många länder, inklusive USA och EU.

Blade, ID-NET, DL.CODE och X-PRESS är varumärken som tillhör Datalogic S.p.A. och/eller dess dotterbolag. Alla andra varumärken och produktnamn kan vara varumärken som tillhör sina respektive ägare.

www.datalogic.com



821012800 (rev A) december 2023



OBS! Den här snabbreferensguiden ersätter inte produktreferensguiden. Ladda ner produktreferensguiden genom att läsa av QR-koden här eller på www.datalogic.com.



NOTE: Scan this QR code to download the multilingual quick guide.

NOTA: Scansionare questo QR Code per scaricare la guida rapida multilingue.

HINWEIS: Scannen Sie diesen QR-Code, um die mehrsprachige Kurzanleitung herunterzuladen.

NOTA: Escanee este código QR para descargar la guía rápida multilingüe.



REMARQUE: Scannez le code QR suivant pour télécharger le guide rapide multilingue.

OPMERKING: Scan deze QR-code om de meertalige snelgids te downloaden.

ANMÄRKNING: Skanna denna QR-kod för att ladda ner den flerspråkiga snabbguiden.

注释: 扫描此二维码下载多语种快速指南。

INSTALLATIONSPROCEDUR

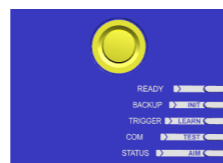
1. Montera bladläsaren fysiskt.
2. Gör nödvändiga elektriska anslutningar.
3. Konfigurera läsaren med X-PRESS-gränssnittet (enkel konfiguration) eller DL.CODE-programvarukonfigurationsprogrammet (fullständig konfiguration).

HMI X-PRESS™-GRÄNSSNITT

I normalt driftläge visas färgerna och betydelsen av de fem lysdioderna i följande tabell:

READY (grön)	indikerar att enheten är redo att användas.
BACKUP (grön)	indikerar att en giltig säkerhetskopia finns på SD-kortet.
TRIGGER (gul)	indikerar status för läsfasen.
COM (gul)	indikerar aktiv kommunikation.
STATUS (röd)	blinker tillsammans med Ready-lampen för att indikera ett aktivt diagnostiskmeddelande.

Under läsarens uppstart (återställnings- eller omstartsfas) blinkar alla lysdioder i en sekund.



HMI X-PRESS™

Den enda tryckknappen ger omedelbar tillgång till följande relevanta funktioner:

- Ha som mål att ställa enheten i kontinuerligt läsläge, med alla kodsymboler aktiverade, för att enkelt kontrollera var läsområdet finns och korrekt rikta in läsaren.
- Testläge med stapeldiagramvisualisering för att kontrollera statisk läsprestanda.
- Lär dig att självupptäcka och automatiskt konfigurera för att läsa en okänd streckkod (efter typ och längd). Endast en symboltyp kan sparas med den här metoden. Om man utför Autolearn på en andra symbolologi kommer den första att skrivas över.
- Börja med att tvångsformatera SD-kortet som eventuellt är isatt, kör också en säkerhetskopia av det.

PRODUKTÖVERSIKT

Frontmodeller



1	Läsfönster
2	HMI X-PRESS™-gränssnitt
3	360° Feedback
4	90° Roterande anslutningsblock

Ethernetmodeller



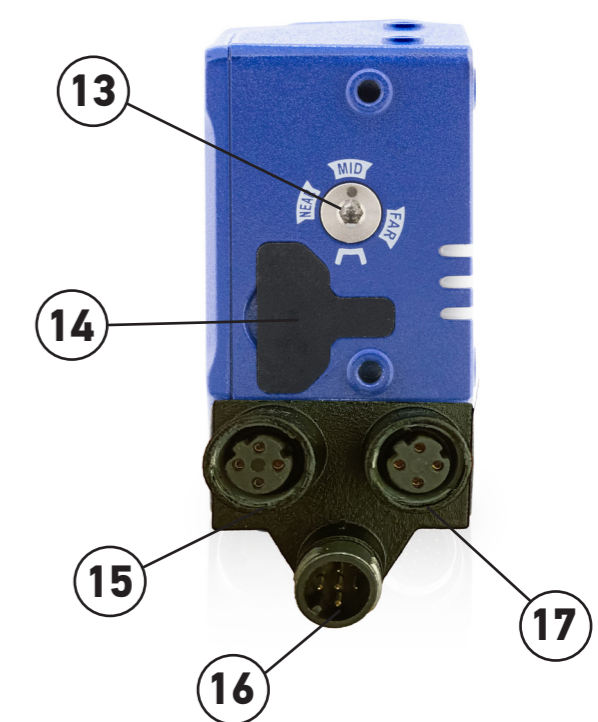
9	Power – COM – I/O Connector (17 pin)
10	Ethernet Connector (4 pin)
11	Fokusjustering (endast Blade 200 modeller)
12	SD-kortplats

Sidomodeller



5	Läsfönster
6	HMI X-PRESS™-gränssnitt
7	360° Feedback
8	90° Roterande anslutningsblock

Fieldbus modeller



13	Fokusjustering (endast Blade 200 modeller)
14	SD-kortplats
15	Ethernet Connector 1 (4 stift)
16	Power - I/O Connector (5 stift)
17	Ethernet Connector 2 (4 stift)

ANSLUTNINGAR

Ethernetmodeller

POWER, COM och I/O connector			
M12 hane 17 stift			
STIFT	NAMN	FUNKTION	
1	Vdc	Ingångsspänning strömförsörjningen +	
2	GND	Ingångsspänning strömförsörjningen -	
Anslutning Fodral	CHASSIS	Anslutningsfodral ger elektrisk anslutning till chassit	
6	I1A	Extern Trigger A (okänslig för polaritet)	
5	I1B	Extern Trigger B (okänslig för polaritet)	
13	I2A	Ingång 2 A (okänslig för polaritet)	
3	I2B	Ingång 2 B (okänslig för polaritet)	
9	O1	Utgång 1	(NPN eller PNP kort krets skyddad och mjukvaruprogrammerbar)
8	O2	Utgång 2	
16	-	-	
14	RX	Assistent RS232 RX	
4	TX	Assistent RS232 TX	
7	ID+	ID-NET™ nätverk +	
15	ID-	ID-NET™ nätverk -	
STIFT	NAMN	RS232	RS422 Full Duplex (*)
17	Huvudserie Port (sw-valbar) (*)	TX	TX+
11		RX	RX+ (**)
12		-	TX-
10		-	RX- (**)

* Endast Blade 200 modeller

** LÄMNA INTE flytande. Se referensmanualen för anslutningsdetaljer.

Ethernetkontakt		
M12 D-kodad hona 4 stift		
STIFT	NAMN	FUNKTION
1	TX+	Överför data (positivt stift)
2	TX-	Överför data (negativt stift)
3	RX+	Ta emot data (positivt stift)
4	RX-	Ta emot data (negativt stift)

Fieldbus modeller

POWER och I/O-kontakt		
M12 A-kodad hane 5 stift		
STIFT	NAMN	FUNKTION
1	Vdc	Ingångsspänning strömförsörjningen +
2	IA	Ingång A (okänslig för polaritet)
3	GND	Ingångsspänning strömförsörjningen -
4	IB	Ingång B (okänslig för polaritet)
5	-	-

Ethernetkontakt 1		
M12 D-kodad hona 4 stift		
STIFT	NAMN	FUNKTION
1	TX+	Överför data (positivt stift)
2	TX-	Överför data (negativt stift)
3	RX+	Ta emot data (positivt stift)
4	RX-	Ta emot data (negativt stift)

Ethernetkontakt 2		
M12 D-kodad hona 4 stift		
STIFT	NAMN	FUNKTION
1	TX+	Överför data (positivt stift)
2	TX-	Överför data (negativt stift)
3	RX+	Ta emot data (positivt stift)
4	RX-	Ta emot data (negativt stift)

TEKNISKA EGENSKAPER

	BLADE 100	BLADE 200
ELEKTRISKA EGENSKAPER		
Power		
Matningsspänning (Vdc)	10 till 30 Vdc	
Maxkonsumtion (A)	0,45	0,50
Kommunikationsgränssnitt		
RS232	2 400 till 115 200 bitar/s	2 400 till 115 200 bitar/s
RS422 Full Duplex	-	2 400 till 115 200 bitar/s
ID-NET™	Upp till 1Mbaud	
Ethernet	10/100 Mbit/s	
Ingångar	Optokopplad och polaritetsokänslig (se Produktreferensguide för detaljer)	
Maxspänning	30 Vdc	
Max ingångsspänning	10 mA	
Utgångar	NPN- eller PNP-kortslutningsskyddad (se Produktreferensguide för detaljer)	
V _{OUT} (I _{LOAD} = 0 mA) Max.	30 Vdc	
V _{OUT} (I _{LOAD} = 100 mA) Max.	3 Vdc	
I _{LOAD} Max	100 mA	

OPTISKA EGENSKAPER	
se Produktreferensguide för detaljer	
FYSISKA EGENSKAPER	
Mått	H x B x L
x1xx modell (kontakt vid 0°)	83 x 68 x 38 mm (3,27 x 2,68 x 1,5 tum)
x2xx, x3xx modeller (kontakt vid 0°)	104 x 86 x 35,8 mm (4,1 x 3,38 x 1,41 tum)
Vikt	310 g. (10,93 oz.)
Material	Aluminium
MILJÖEGENSKAPER	
Drifttemperatur	0 till 50 °C (32 till 122 °F)
Förvaringstemperatur	-20 till 70 °C (-4 till 158 °F)
Maxfuktighet	90 % icke kondenserande
Vibrationsresistans EN 60068-2-6	14 mm @ 2 till 10 Hz; 1.5 mm @ 13 till 55 Hz; 2 g @ 70 till 500 Hz; 2 timmar på varje axel
Stötsresistans EN 60068-2-27	30g; 11 ms; 3 stötar på varje axel
Skyddsklass EN 60529	IP65
ANVÄNDARGRÄNSSNITT	
LED-indikatorer	Power; Ready; Backup; Trigger; Com; Status; Ethernet-nätverk; (se produktreferensguiden för andra lysdioder)
Annat	X-PRESS™ Tangentknapp

PROGRAMVARUEGENSKAPER

LÄSBARA KODSYMBOLER	
1-D och staplade	
<ul style="list-style-type: none"> •PDF417 Standard och Micro PDF417 •Kod 128 (GS1-128) •Kod 39 (Standard och Full ASCII) •Kod 32 •MSI •Standard 2 av 5 •Matrix 2 av 5 •Interfolierad 2 av 5 	<ul style="list-style-type: none"> •Kodbar •Kod 93 Farmakod •EAN-8/13 - UPC-A/E (inklusive Addon 2 och Addon 5) •GS1 DataBar-familj •Sammansatta symboler
Operationsläge	
KONTINUERLIGT, FASLÄGE	
Konfigureringsmetoder	
X-PRESS™ Mänskligt maskingränssnitt	
Windows-baserad SW (DL.CODE™) via Ethernet	
Värdläge Programmeringssekvenser som skickas över seriella eller Ethernet TCP-gränssnitt	
Parameterlagring	
Permanent minne (Flash)	

ÖVERENSSTÄMMELSE

Strömförsörjning

Denna produkt ska endast installeras av kvalificerad personal.

Den här produkten är avsedd att anslutas till en UL-listad Direct Plug-in Power Unit märkt LPS eller "Class 2".

LED-säkerhet

Inbyggda LED-belysningsinstrument klassificeras som "UNDANTAGEN RISKGRUPP" enligt IEC62471.

EUROPEISK ÖVERENSSTÄMMELSEFÖRSÄKRAN

Härmed kungör Datalogic S.r.l. att den fullständiga texten till den europeiska försäkringen om överensstämmelse finns tillgänglig på: www.datalogic.com. Välj länken Support och Service > Nedladdningar > Produktcertifieringar där du kan söka efter din specifika produktcertifiering.

UKCA ÖVERENSSTÄMMELSEFÖRSÄKRAN

Härmed kungör Datalogic S.r.l. att den fullständiga texten till UKCA försäkringen om överensstämmelse finns tillgänglig på: www.datalogic.com. Välj länken Support och Service > Nedladdningar > Produktcertifieringar där du kan söka efter din specifika produktcertifiering.

PATENT

Se www.patents.datalogic.com för patentlista.

Den här produkten omfattas av ett eller flera av följande patent:

Designpatent: EM002486514, EM015009660, GB9002486514 0001/0003, USD743397, USD800120, ZL201430537609.3

Förbrukningspatent: DE202015004175, EP2517148B1, EP2616988B1, EP2649555B1, EP2795534B1, EP3016028B1, EP3092597B1, IT0282308, US10133895, US10796117, US7433590, US8245926, US8888003, US8915443, US9122939, US9355292, US9361503, US9430689, US9798948, ZL200980163411.X, ZL201080071124.9, ZL201180044793.1, ZL201280010789.8, ZL201480072926.X

WEEE-UTLÅTANDE



Deklaration om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE)

English

For information about the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), please refer to the website at www.datalogic.com

Italian

Per informazioni sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche consultare il sito Web www.datalogic.com

French

Pour toute information relative à l'élimination des déchets électroniques (WEEE), veuillez consulter le site internet www.datalogic.com

German

Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik- Altgeräten (WEEE) erhalten Sie auf der Webseite www.datalogic.com

Spanish

Si desea información acerca de los procedimientos para el desecho de los residuos del equipo eléctrico y electrónico (WEEE), visite la página Web www.datalogic.com

Portuguese

Para informações sobre a disposição de Sucatagem de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE -Waste Electrical and Electronic Equipment), consultar o site web www.datalogic.com

Chinese

有关处理废弃电气电子设备 (WEEE) 的信息, 请参考Datalogic公司的网站 www.datalogic.com。

Japanese

廃電気電子機器(WEEE)の処理についての関連事項はDatalogicのサイト www.datalogic.com をご参照下さい。